**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

**Herausgeber:** Staatssekretariat für Wirtschaft

**Band:** 83 (1965)

**Heft:** 76

**Heft**

**Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

**Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

**Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

**Download PDF:** 06.08.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch**

Opf 19 Reg. am Anf. d. I. Halbjahres Spl. Wy




# Schweizerisches Handelsamtsblatt

## Feuille officielle suisse du commerce • Foglio ufficiale svizzero di commercio

149/76

Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen — Paraît tous les jours, les dimanches et jours de fête exceptés

**Nr. 76** Bern, Donnerstag 1. April 1965 — 83. Jahrgang — 83e année — Berne, jeudi 1er avril 1965 **No 76**

Redaktion und Administration: Effingerstrasse 3, 3000 Bern. Telephon Nummer 031/25 16 60 (Eidgenössisches Amt für das Handelsregister 031/61 26 40). — Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Abonnementspreise: Schweiz: jährlich Fr. 30.50, halbjährlich Fr. 18.50, vierteljährlich Fr. 10.50, zwei Monate Fr. 7.—, ein Monat Fr. 5.—, Ausland: jährlich Fr. 40.—. Preis der Einzelnummer 25 Rp. (plus Porto). Annoncen-Regie: Publicitas AG. — Insertionstarif: 25 Rp. (Ausland 30 Rp.) die einspaltige Millimeterzeile oder deren Raum. — Jahresabonnementspreis für die Monatsschrift «Die Volkswirtschaft»: Fr. 20.50.

Rédaction et administration: Effingerstrasse 3, 3000 Berne. Téléphone numéro 031/25 16 60 (Office fédéral du registre du commerce 031/61 26 40). — En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. Prix d'abonnement: Suisse: un an 30 fr. 50; un semestre 18 fr. 50; un trimestre 10 fr. 50; deux mois fr. 7.—; un mois fr. 5.—; étranger: fr. 40.— par an. — Prix du numéro 25 ct. (port en sus). Régie des annonces: Publicitas SA. — Tarif d'insertion: 25 ct. (étranger 30 ct.) la ligne de colonne d'un mm ou son espace. — Prix d'abonnement annuel à la revue mensuelle «La Vie économique»: Fr. 20.50.


### Inhalt — Sommaire — Sommario

*Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale*


Handelsregister. - Registre du commerce. - Registro di commercio.

Abhanden gekommene Werttitel. - Titres disparus. - Titoli smarriti.

Fabrik- und Handelsmarken. - Marques de fabrique et de commerce. - Marche di fabbrica e di commercio 208556–208601.

Bilanzen. - Bilans. - Bilanci.


*Mitteilungen — Communications — Comunicazioni*


République fédérate du Cameroun: Régime des importations.

République fédérale du Cameroun: Taxe sur les transactions.

Austands-Postüberweisungsdienst. - Service international des virements postaux.


# Amtlicher Teil – Partie officielle – Parte ufficiale

## Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

Kantone / Cantons / Cantoni:

Zürich, Bern, Luzern, Glarus, Zug, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, Basel-Landschaft, Schaffhausen, Appenzell A.-Rh., St. Gallen, Aargau, Thurgau, Ticino, Vaud, Neuchâtel, Genève.

### Zürich - Zurich - Zurigo

Nachtrag.

**Alrond AG**, in Wallisellen (SHAB. Nr. 305 vom 29. Dezember 1961, Seite 3774), Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen an anderen Unternehmen usw. Das Geschäftsdomizil befindet sich an der Kriesbachstrasse 1 (bei der Firma Charles Keller).

Berichtigung.

**«Geoton», Obrist & Co.**, nicht, wie irrtümlich angegeben, „«Greoton», Obrist & Co.", lautet die Firma der Kollektivgesellschaft in Zürich 4, über die Aenderungen am 19. Februar 1965 eingetragen und im SHAB. Nr. 46 vom 25. Februar 1965, Seite 606, publiziert wurden.

24. März 1965.

**Carrosserie Carima A.G.**, in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 8. März 1965 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Betrieb von Autokarosserie-Werkstätten sowie die Beteiligung an solchen. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, ist zerlegt in 500 Namenaktien zu Fr. 100 und ist mit Fr. 20 000 einbezahlt. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Ihm gehören an: Dr. Hans Peter Berz, von Wettingen (Aargau), in Meilen, als Präsident, und Theodor Keller, von Gelterkinden (Basel-Landschaft), in Zürich, diese beiden mit Einzelunterschrift, sowie ferner – ohne Zeichnungsbefugnis – Max Naef, von und in Hirzel. Geschäftsdomizil: Flurstrasse 97 in Zürich 8.

26. März 1965.

**Autorop AG**, in Zollikon. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 23. Februar 1965 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Import von und den Handel mit Automobilen und deren Bestandteilen, den Betrieb von Automobilgaragen und Tankstellen und die Ausführung von Autoreparaturen und allen einschlägigen Arbeiten. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen des In- und Auslandes beteiligen und Liegenschaften erwerben, verwalten und veräussern. Das Grundkapital beträgt Fr. 100 000, ist zerlegt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000 und ist voll einbezahlt. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied ist Arthur Paul Glättli, von Hedingen, in Zollikon. Er führt Einzelunterschrift. Geschäftsdomizil: Waldstrasse 7.

26. März 1965. Treuhand.

**Neufida AG (Neufida SA) (Neufida Inc.)**, in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 19. März 1965 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Durchführung von Treuhandgeschäften jeder Art, die Buchführung für Dritte, die Verwaltung von Gesellschaften, Liegenschaften und beweglichen Vermögen und die Führung von Sekretariaten und Geschäftsstellen für Unternehmungen, Verbände und Syndikate. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, ist zerlegt in 400 Namenaktien zu Fr. 125 und ist voll einbezahlt. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief oder im Publikationsorgan. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Dr. Ulrich Brunner, von Zürich, in Zollikon. Geschäftsdomizil: Löwenstrasse 56 in Zürich 1.

26. März 1965.

**Hewarit Bautechnik GmbH**, in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 12. März 1965 eine Gesellschaft mit beschränkter Haftung. Sie bezweckt den Vertrieb und die Ausführung von Isolationen, Flachdach- und Bodenbelägen, den Vertrieb von Baustoffen und alle Geschäfte, die der Erreichung dieses Zweckes dienen. Das Stammkapital beträgt Fr. 20 000. Gesellschafter sind: Heinz Wicky, von Escholzmatt, in Zürich 7, in Gütertrennung lebend, mit einer Stammeinlage von Fr. 19 000, und Ingrid Wicky, von Escholzmatt, in Zürich, mit einer Stammeinlage von Fr. 1000. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Geschäftsführer mit Einzelunterschrift ist der Gesellschafter Heinz Wicky. Kollektivprokura ist erteilt an Ewald Rudin, von Arboldswil (Basel-Landschaft), in Zürich; dieser darf jedoch nur gemeinsam mit dem seinerseits Einzelunterschrift führenden Geschäftsführer Heinz Wicky zeichnen. Geschäftsdomizil: Bremgartnerstrasse 20 in Zürich 3.

26. März 1965.

**Mentor Finanz AG**, in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 23. März 1965 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt zur Hauptsache die Finanzierung von geschäftlichen Transaktionen aller Art, insbesondere solcher von Handels-, Industrie- und Gewerbeunternehmen; die Gewährung von gewerblichen und personellen Kleinkrediten; die Finanzierung von Abzahlungsverträgen und die Diskontierung und das Inkasso von Forderungen. Die Gesellschaft kann ferner Beteiligungen und Wertschriften erwerben, verwalten und veräussern. Sie kann sich bei verwandten Unternehmen des In- und Auslandes beteiligen und Liegenschaften erwerben, verwalten, überbauen und veräussern. Das Grundkapital beträgt Fr. 120 000, ist zerlegt in 200 Namenaktien zu Fr. 100 und 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000 und ist mit Fr. 45 000 einbezahlt. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan oder durch eingeschriebenen Brief oder telegraphisch, wenn die Aktionäre bekannt sind. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an und führen Kollektivunterschrift zu zweien: Dr. Rudolf Gass, von Zürich und Rothenfluh (Basel-Landschaft), Präsident; Paul Stoller, von Kandergrund (Bern), Vizepräsident; Frieda Stoller, von Kandergrund (Bern), und Marcel Stadelmann, von Elgg (Zürich), alle in Zürich. Geschäftsdomizil: Badenerstrasse 678 in Zürich 9.

26. März 1965.

**Industrial Automation Service AG**, in Zollikon. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 19. März 1965 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Fabrikation und den Zusammenbau von Anlagen für die industrielle Automation, insbesondere auf dem Gebiete der elektronischen Steuerung von Fabrikationsvorgängen. Speziell ist Zweck der Gesellschaft die Besorgung von Serviceciensten für solche Anlagen. Die Gesellschaft kann sich an in- und ausländischen Gesellschaften, die einen analogen Zweck verfolgen, beteiligen und die Tätigkeit Dritter auf dem Gebiete der elektronischen Steuersysteme finanzieren. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, ist zerlegt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000 und ist voll einbezahlt. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 7 Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Dr. Andreas M. Rickenbach, von Zeglingen und Zollikon, in Zollikon. Geschäftsdomizil: Schlossbergstrasse 20.

26. März 1965.

**Becai Holding G.m.b.H.**, in Zürich 7 (SHAB. Nr. 289 vom 11. Dezember 1964, Seite 3722), Erwerb und Verwaltung von dauernden Beteiligungen irgendwelcher Art an andern Unternehmungen im In- und Ausland usw. Die Gesellschafterversammlung vom 11. März 1965 hat die Statuten geändert. Durch Erhöhung der Stammeinlage des Gesellschafters Dr. Hans Glarner von Fr. 90 000 auf Fr. 290 000 ist das Stammkapital auf Fr. 300 000 erhöht worden.

26. März 1965.

**Hans Stutz, Ingenieur, A.-G. Techn. Bureau, Werkzeugmaschinen & Werkzeuge**, bisher in Zollikon (SHAB. Nr. 106 vom 8. Mai 1963, Seite 1327). Die Generalversammlung vom 13. Januar 1965 hat die Statuten geändert. Sitz der Gesellschaft ist nun Küsnacht (Zürich). Die Schreibweise der Firma lautet: **Hans Stutz, Ingenieur, A.-G., Techn. Bureau, Werkzeugmaschinen & Werkzeuge.** Geschäftsdomizil: Oberwachtstrasse 2.

26. März 1965. Lizenzen.

**Interealor**, bisher in Zürich 8, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 72 vom 31. März 1964, Seite 990). Erwerb von Patenten und Vergebung von Lizenzen usw. Die Generalversammlung vom 22. September 1964 hat die Statuten geändert. Sitz der Gesellschaft ist jetzt Zollikon. Die Firma lautet neu **Interealor A.-G.** Geschäftsdomizil: Seestrasse 25.

26. März 1965. Motorfahrzeug-Reparaturen.

**Gessler & Altorfer AG**, in Zollikon (SHAB. Nr. 26 vom 4. Februar 1964, Seite 365), Betrieb von Service- und Reparaturwerkstätten für Motorfahrzeuge usw. Mit Beschluss der Generalversammlung vom 28. Oktober 1964 hat sich diese Gesellschaft aufgelöst. Die Liquidation ist nach Angabe der Beteiligten durchgeführt. Die Löschung der Firma kann noch nicht erfolgen, weil ihr die Eidgenössische Steuerverwaltung noch nicht zugestimmt hat.

26. März 1965.

**Monayul Finanz AG**, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 257 vom 4. November 1964, Seite 3322). Abwicklung von Finanzgeschäften aller Art usw. Neu ist als weiteres Mitglied des Verwaltungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien gewählt worden: Dr. Johannes Keuning, niederländischer Staatsangehöriger, in Bloemendaal bei Haarlem (Niederlande).

26. März 1965. Liegenschaften.
**J. Steiger-Rechsteiner**, in Zürich. Inhaber dieser Firma ist Joseph Steiger-Rechsteiner, von Lichtensteig (St. Gallen), in Zürich 7. Vermittlung und Verwaltung von Liegenschaften. Carl Spitteler-Strasse 18. (Eintragung von Amtes wegen gemäss Verfügung der Aufsichtsbehörde vom 25. Februar 1965.)

26. März 1965. Biologisch-pharmazeutische Präparate.
**Rutan G.m.b.H.**, in Zürich 8 (SHAB. Nr. 230 vom 2. Oktober 1962, Seite 2806). Fabrikation von und Handel mit biologisch-pharmazeutischen Präparaten usw. Neues Geschäftsdomizil: Allenmoosstrasse 138 in Zürich 11 (bei D. Wanke).

26. März 1965.
**Hermes Süsstoff AG**, in Zürich 2 (SHAB. Nr. 67 vom 22. März 1965, Seite 889). Handel mit chemischen Produkten, insbesondere Süssstoffen. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt worden an Peter Jost, von Klosters, in Adliswil.

26. März 1965. Lichtpausen.
**Pausag**, in Zürich 4, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 123 vom 30. Mai 1961, Seite 1529). Herstellung von Lichtpausen. Walther Isler-Frikart ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Ferner ist Jakob Schläpfer aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Gertrud Isler geb. Frikart ist nun einziges Mitglied des Verwaltungsrates; sie führt weiter Einzelunterschrift. Neues Geschäftsdomizil: Hohlstrasse 612 in Zürich 9.

26. März 1965.
**Bank Fellinger A.G.**, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 286 vom 8. Dezember 1964, Seite 3678). Neu ist als weiteres Mitglied des Verwaltungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien gewählt worden Lorenz Ernst Allemann, von Tschappina (Graubünden), in Küsnacht (Zürich).

26. März 1965. Optische Artikel.
**Prisma AG**, in Dietikon (SHAB. Nr. 58 vom 11. März 1965, Seite 762). Reparatur optischer Artikel usw. Das Geschäftsdomizil befindet sich nicht an der Ueberlandstrasse 9, sondern an der Schöneggstrasse 36.

26. März 1965. Werbeberatung.
**Inwegra AG.**, in Winterthur 1 (SHAB. Nr. 301 vom 24. Dezember 1963, Seite 3646). Werbe- und Verkaufsberatung usw. Johannes Helmut Göhre ist nicht mehr Präsident, bleibt jedoch Mitglied des Verwaltungsrates und Direktor und führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien. Alfred Walder, Mitglied des Verwaltungsrates, ist nun Präsident desselben; er bleibt Direktor und führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien.

26. März 1965.
**See-Bagger A.-G. (Sea-Dredging Co. Ltd.)**, in Zürich 2 (SHAB. Nr. 135 vom 13. Juni 1961, Seite 1693). Erwerb und Betrieb von Baggern usw. Einzelprokura ist erteilt an Max Josef Kölble, deutscher Staatsangehöriger, in Zürich.

26. März 1965. Elektrische Geräte.
**MCS-Magnetic-Control AG**, in Zürich 11 (SHAB. Nr. 216 vom 16. September 1963, Seite 2633). Fabrikation und Verkauf von elektrischen Geräten usw. Die Unterschrift von Rolf Hanger ist erloschen.

26. März 1965. Elektronische Apparate.
**Modinel AG.**, in Zürich 11 (SHAB. Nr. 216 vom 16. September 1963, Seite 2633). Entwicklung und Fabrikation von und Handel mit elektronischen Apparaten usw. Die Unterschrift von Rolf Hanger ist erloschen.

26. März 1965. Textilien.
**Noveltex Silks A.G.**, in Zürich 2 (SHAB. Nr. 301 vom 24. Dezember 1963, Seite 3645). Fabrikation von und Handel mit Textilien aller Art usw. Die Unterschrift von Arnold Karrer ist erloschen.

26. März 1965.
**Trachsel A.-G., Bauunternehmung**, in Winterthur 1 (SHAB. Nr. 86 vom 16. April 1964, Seite 1191). Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Ernst Schlup, von Rapperswil (Bern), in Illnau.

26. März 1965. Chemische Produkte.
**Pfizer AG.**, in Zürich 4 (SHAB. Nr. 22 vom 27. Januar 1961, Seite 277). Herstellung, Verarbeitung: Einfuhr und Ausfuhr von sowie Handel mit chemischen und pharmazeutischen Produkten usw. William Robert Miller ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu ist in den Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift gewählt worden Oscar A. Felker, Bürger der USA, in Brüssel.

26. März 1965.
**Ring-Chemie AG**, in Zürich 4 (SHAB. Nr. 31 vom 7. Februar 1962, Seite 394). Herstellung von und Handel mit chemischen Produkten usw. William Robert Miller ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu ist in den Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift gewählt worden Oscar A. Felker, Bürger der USA, in Brüssel.

26. März 1965. Elektrische Apparate.
**Panelectra AG.**, in Zürich 3 (SHAB. Nr. 166 vom 19. Juli 1963, Seite 2117). Fabrikation und Vertrieb von elektrischen und elektronischen Apparaten usw. Lienhard Keller ist zum Direktor ernannt worden; er führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien. Zum Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien ist ferner ernannt worden Richard Buchschacher, von Eriswil (Bern), in Zürich. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Roland P. Nanzer, von Glis (Wallis), in Zürich.

26. März 1965.
**Minnesota Mining Products A.G.**, in Zürich 4 (SHAB. Nr. 215 vom 16. September 1964, Seite 2795). Durchführung von kommerziellen, industriellen und finanziellen Operationen aller Art usw. Neues Geschäftsdomizil: Räffelstrasse 25 in Zürich 3.

26. März 1965. Lebensmittel.
**Produktion AG. Meilen**, in Meilen (SHAB. Nr. 109 vom 14. Mai 1964, Seite 1506). Fabrikation von und Handel mit Lebensmitteln usw. Alfred Bertschi ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu sind in den Verwaltungsrat mit Kollektivunterschrift zu zweien gewählt worden Albin Heimann, von Hasleberg und Zürich, in Kilchberg (Zürich), zugleich als Delegierter, und Pierre Arnold, von Schlierbach und Ballaigues, in Rüschlikon. Es sind ferner ernannt worden mit Kollektivunterschrift zu zweien Max Bolliger zum Direktor, und Erich Weilenmann zum Vizedirektor; ihre Prokuren sind erloschen. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Albert Frei, von Berneck (St. Gallen) und Meilen, in Meilen; Willi Mäder, von Schleitheim (Schaffhausen), in Meilen, und Kurt Metzger, von Eschenz (Thurgau), in Laufen (Bern).

26. März 1965. Militärische Waffen.
**Contraves AG.**, in Zürich 11 (SHAB. Nr. 286 vom 8. Dezember 1964, Seite 3678). Forschung, Entwicklung, Fabrikation und Vertrieb auf dem Gebiet der militärischen Waffen usw. Die Unterschrift von Adrien Kesselring ist erloschen. Zum Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien ist ernannt worden Walter Roth, von Hemberg, in Baden. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Dr. Wolfgang Güldner, deutscher Staatsangehöriger, in Opfikon.

26. März 1965.
**Badekurpräparate-Aktiengesellschaft**, in Zürich 8 (SHAB. Nr. 11 vom 15. Januar 1965, Seite 158). Herstellung und Verkauf von Badekurpräparaten usw. Emil Guggenbühl ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu ist als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift in den Verwaltungsrat gewählt worden Oskar W. Zurflüh, von Zürich und Trub (Bern), in Zürich. Neues Geschäftsdomizil: Badenerstrasse 681, Zürich 9 (c/o Oskar W. Zurflüh).

26. März 1965. Handelsgeschäfte.
**Intermerkur A.G.**, in Zürich 2 (SHAB. Nr. 262 vom 8. November 1963, Seite 3157). Durchführung von Handelsgeschäften aller Art usw. Vaso Petković ist zum Vizedirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien ernannt worden; seine Prokura ist erloschen.

26. März 1965.
**Arion Handelsgesellschaft m.b.H.**, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 11 vom 17. Januar 1964, Seite 143). Handel mit Waren aller Art. Das Konkursverfahren wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Zürich vom 17. März 1965 als geschlossen erklärt. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.

26. März 1965. Isoliermaterial.
**C. Gartenmann & Cie. A.G.**, Zweigniederlassung in Zürich 2 (SHAB. Nr. 117 vom 25. Mai 1964, Seite 1620). Entwicklung und Fabrikation von und Handel mit Isoliermaterialien usw., mit Hauptsitz in Bern. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Hans Baumgartner, von Trub (Bern), in Münchenbuchsee (Bern).

26. März 1965.
**Institut für Markt-, Motiv- und Verpackungsforschung Dr. Wolf Farbstein**, in Zürich (SHAB. Nr. 220 vom 20. September 1963, Seite 2678). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

26. März 1965. Leder, Schuhbedarf.
**Walter Iseli**, in Zürich (SHAB. Nr. 30 vom 6. Februar 1961, Seite 367). Handel mit Leder- und Schuhbedarfsartikeln. Zum Geschäftsbereich gehören nun auch Generalvertretungen von und Handel mit Schuhmachermaschinen. Der Firmainhaber wohnt nun in Widen (Aargau).

26. März 1965.
**«Finnart», Frau M.-L. Schelbert**, in Zürich. Inhaberin dieser Firma ist Maria-Louisa Schelbert, von Muotathal (Schwyz), in Zürich 7. Handel mit kunstgewerblichen Gegenständen finnischer Provenienz, insbesondere mit Möbeln, Lampen und Textilien. Peterhofstatt 11.

26. März 1965.
**Uhren & Bijouterie, C. & M. Hostettler-Poyet**, in Zürich 11. Unter dieser Firma sind Charles Hostettler-Poyet und dessen Ehefrau Madeleine Hostettler-Poyet, beide von Guggisberg (Bern), in Zürich 11, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Januar 1965 ihren Anfang genommen hat. Handel mit und Reparatur von Uhren und Bijouteriewaren. Dübendorfstrasse 217.

27. März 1965. Liegenschaften.
**Labma AG**, in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 16. März 1965 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Erwerb, die Verwaltung und Verwertung von Liegenschaften zur Lagerung von Waren aller Art, insbesondere von Union-Briketts. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen irgendwelcher Art in irgendwelcher Form beteiligen. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, ist zerlegt in 10 Namenaktien zu Fr. 5000 und ist voll einbezahlt. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Ihm gehören an und führen Kollektivunterschrift zu zweien: Dr. Robert Hery, von Winterthur, in Zürich, als Präsident, und Dr. Fritz Baumann, von Zürich, in Meilen. Zum Geschäftsführer ist ernannt: Wolfgang Schaper, von Basel, in Küsnacht; er führt Kollektivunterschrift zu zweien. Geschäftsdomizil: Wilfriedstrasse 6 in Zürich 7 (c/o Union Schweizerische Briket-Import-Gesellschaft Zürich).

## Bern – Berne – Berna

*Bureau Aarberg*

26. März 1965.
**Landwirtschaftliche Genossenschaft Kallnach**, in Kallnach (SHAB. Nr. 127 vom 2. Juni 1960, Seite 1644). Die Unterschriften des Gottfried Brauen und des Hermann Köhli-Leuenberger sind erloschen. Fritz Mori-Schwab, von und in Kallnach, ist Präsident (bisher Beisitzer); Gottfried Schenk-Liniger, von Röthenbach i. E., in Kallnach, ist Vizepräsident, und Gottfried Sahli-Hämmerli, Sekretär (bisher). Präsident und Vizepräsident zeichnen kollektiv zu zweien mit dem Sekretär.

*Bureau Aarwangen*

Nachtrag.
**Textil AG Langenthal**, in Langenthal (SHAB. Nr. 70 vom 25. März 1965, Seite 937). Georg Braun, bisher Präsident, ist nun einziges Mitglied des Verwaltungsrates und führt weiterhin Einzelunterschrift.

*Bureau Bern*

25. März 1965. Matratzen, Steppdecken.
**Perdura A.G.**, in Bern, Herstellung und Vertrieb von Matratzen, Steppdecken und verwandten Produkten usw. (SHAB. Nr. 133 vom 11. Juni 1958, Seite 1592). Die Prokura von Robert Diener ist erloschen.

25. März 1965.
**Hasler Holding AG**, in Bern, Beteiligung an in- und ausländischen Unternehmungen usw. (SHAB. Nr. 248 vom 23. Oktober 1963, Seite 3003). Dr. Edgar Brunner, von Bern, in Gümligen, Gemeinde Muri bei Bern, wurde in den Verwaltungsrat gewählt. Er führt Kollektivunterschrift zu zweien.

26. März 1965.
**Kältetechnik AG Zollikofen (Frigotechnique SA Zollikofen) (Frigotecnica SA Zollikofen) (Refrigerating Ltd. Zollikofen)**, in Zollikofen (SHAB. Nr. 295 vom 18. Dezember 1964, Seite 3802). Christian Flückiger ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

26. März 1965.
**Intarevia A.G., Blitzschutz-Revisions-Gesellschaft**, in Muri bei Bern (SHAB. Nr. 1 vom 4. Januar 1965, Seite 2). Einzelprokura ist erteilt worden an Joseph Kainz, deutscher Staatsangehöriger, in Aidenbach (Deutschland).

26. März 1965. Erdarbeiten.
**Trax AG Bern**, in Bern. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 2. März 1965 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Ausführung maschineller Erdarbeiten. Sie kann sich an andern Unternehmungen beteiligen. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen und Einladungen werden den Aktionären durch eingeschriebenen Brief zugestellt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Ihm gehören an: Fritz Noser, von Oberurnen, in Spiez, Präsident; Hans Grob, von Wattwil, in Zürich, Vizepräsident, und Viktor Zbinden, von Zumholz, in Bern, Sekretär und Geschäftsführer. Viktor Zbinden führt Einzelunterschrift. Fritz Noser und Hans Grob führen Kollektivunterschrift unter sich oder je mit dem Geschäftsführer. Geschäftsdomizil: Schwarztorstrasse 107 (beim Geschäftsführer).

26. März 1965.
**Pura Reinigungs AG**, in Bern. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 15. März 1965 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Einrichtung und Betrieb von chemischen Reinigungsanstalten. Sie kann sich an andern Unternehmungen beteiligen, Lizenzen verwerten sowie Liegenschaften erwerben und veräussern. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus mindestens 3 Mitgliedern. Ihm gehören an: Martin Rieder, von Adelboden, in Lenk, Präsident; Fritz Rieder, von Adelboden, in Niederscherli, Gemeinde Köniz, Vizepräsident; Hans Rieder, von Adelboden, in Lenk, Sekretär, und Ursula Rieder geb. Lüthi, von Adelboden, in Niederscherli, Gemeinde Köniz, Geschäftsführerin. Der Vizepräsident und die Geschäftsführerin zeichnen kollektiv unter sich oder je mit einem andern Mitglied des Verwaltungsrates. Geschäftsdomizil: Seftigenstrasse 41.

*Bureau Biel*

25. März 1965. Treuhandgeschäfte.
**Dr. rer. pol. Laurent Carrel**, in Biel, Verwaltungen, Inkassi, Revisionen, Treuhandgeschäfte und Steuerauskünfte (SHAB. Nr. 277 vom 26. November 1937, Seite 2613). Jetzige Geschäftsnatur: Treuhandgeschäfte.

*Bureau Burgdorf*

26. März 1965. Restaurant.
**G. Rüedi**, in Höchstetten. Inhaber der Firma ist Gerhard Rüedi, von Niederösch, in Höchstetten. Betrieb des Restaurants «Kreuz».

26. März 1965. Metzgerei.
**Schmidt Hans Wwe.**, in Hasle b. B., Metzgerei und Handel mit Fleischwaren (SHAB. Nr. 52 vom 3. März 1960, Seite 738). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

*Bureau Langnau (Bezirk Signau)*

27. März 1965.
**Schmelzkäse A.G.**, in Langnau im Emmental, Fabrikation und Vertrieb von Schmelzkäse, sowie anderer Produkte der Lebensmittel- und Genussmittelbranche usw. (SHAB. Nr. 117 vom 21. Mai 1962, Seite 1500). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Zollikofen, Gemeinde Münchenbuchsee (SHAB. Nr. 62 vom 16. März 1965, Seite 819) im Handelsregister des Amtsbezirkes Signau von Amtes wegen gelöscht.

27. März 1965. Gasthof.
**Annalies Imper**, in Signau, Betrieb des Gasthofes «Bären» (SHAB. Nr. 18 vom 23. Januar 1961, Seite 227). Die Firma wird infolge Aufgabe des Geschäftes gelöscht.

27. März 1965. Gasthof.
**L. Imper**, in Signau. Inhaber der Firma ist Josef Ludwig Imper, von Uznach, in Signau. Betrieb des Gasthofes zum «Bären».

*Bureau Laupen*

24. März 1965. Gemüsebau.
**Rob. Forster**, in Golaten, Gemüsebau (SHAB. Nr. 82 vom 8. April 1946, Seite 1072). Die Firma wird infolge Geschäftsüberganges gelöscht.

24. März 1965. Gemüsebau.
**Gebr. Forster**, in Golaten. Ernst und Heinz Forster, beide von und in Golaten, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Mai 1964 begonnen hat. Gemüsekulturen.

25. März 1965. Wirtschaft.
**E. Herren**, in Laupen, Wirtschaft zur Sensebrücke (SHAB. Nr. 251 vom 28. Oktober 1963, Seite 2587). Die Firma wird infolge Geschäftsübergabe gelöscht. Aktiven und Passiven werden von der nachstehend eingetragenen Firma «E. Herren», in Laupen, übernommen.

25. März 1965. Restaurant.
**E. Herren**, in Laupen. Inhaber der Firma ist Ernst Herren, von Mühleberg, in Laupen. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der vorstehend gelöschten Firma «E. Herren», in Laupen. Betrieb des Restaurants zur Sensebrücke.

25. März 1965. Restaurant.
**Ernst Gosteli**, in Laupen. Inhaber der Firma ist Ernst Gosteli, von Kriechenwil, in Laupen. Betrieb des Restaurants Saanebrücke.

*Bureau de Moutier*

26 mars 1965. Travaux publics, etc.
**Jean Piffaretti**, à Tavannes, entreprise en bâtiments et travaux publics (FOSC. du 9 avril 1957, N° 83, page 960). La raison est radiée par suite d'association du titulaire. L'actif et le passif sont repris par la société en nom collectif «Jean Piffaretti et fils», à Tavannes, ci-après inscrite.

26 mars 1965. Travaux publics, etc.
**Jean Piffaretti et fils**, à Tavannes. Jean Piffaretti et Jean-Louis Piffaretti, tous deux de Ligornetto, à Tavannes, ont constitué, sous cette raison sociale, une société en nom collectif ayant commencé le 1er janvier 1965 et qui a repris, dès cette date, l'actif et le passif de la maison «Jean Piffaretti», à Tavannes, ci-dessus radiée. Entreprise en bâtiments et travaux publics. Locaux: Rue H.-F. Sandoz 31.

26 mars 1965. Représentations.
**René Simonin & fils**, à Court, représentations de diverse nature, société en nom collectif (FOSC. du 18 juillet 1962, N° 165, page 2094). La société est dissoute depuis le 31 décembre 1964. Sa liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée.

*Bureau Thun*

26. März 1965. Garage usw.
**Fritz Keller**, in Uetendorf, Garage, Velos (SHAB. Nr. 304 vom 28. Dezember 1938, Seite 2792). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

*Bureau Trachselwald*

25. März 1965. Metzgerei.
**F. Loosli**, in Grünen, Gemeinde Sumiswald. Inhaber der Firma ist Friedrich Loosli, von Eriswil, in Sumiswald. Metzgerei. Zum Hirschen, Grünen.

*Bureau Wangen a. d. A.*

25. März 1965.
**Radio & Television Hofer**, in Herzogenbuchsee. Inhaber der Firma ist Paul Niklaus Hofer, von Bettenhausen, in Niederönz. Handel mit Installationen und Reparaturen von Radioapparaten, Fernsehgeräten und verwandten Artikeln. Fabrikstrasse 7.

25. März 1965.
**Kantonalbank von Bern**, Zweigniederlassung in Herzogenbuchsee (SHAB. Nr. 91 vom 22. April 1964, Seite 1297), Staatsinstitut mit Hauptsitz in Bern. Walter Flückiger, von Rohrbach, in Bern, und Hermann Meister, von Herbetswil (Solothurn), in Bern, sind zu Vizedirektoren ernannt worden. Sie zeichnen zu zweien für die Gesamtbank. An Rudolf Neuenschwander, von Höfen bei Amsoldingen, in Worb, wurde Kollektivprokura zu zweien für die Filiale Herzogenbuchsee erteilt.

## Luzern - Lucerne - Lucerna

Berichtigung.
**Frz. Schmid-Fischer Aktiengesellschaft**, in Luzern (SHAB. Nr. 61 vom 15. März 1965, Seite 802). Das Geschäftsdomizil befindet sich nun ausschliesslich an der Pilatusstrasse 7.

Nachtrag.
**Ergamo S.A.**, in Luzern (SHAB. Nr. 70 vom 25. März 1965, Seite 938). Die Mitglieder des Verwaltungsrates zeichnen zu zweien.

25. März 1965. Maschinen, Apparate usw.
**Aktiengesellschaft Arthur Bründler, Ebikon b. Luzern**, in Ebikon, Maschinen, Apparate usw. (SHAB. Nr. 16 vom 23. Januar 1964, Seite 219). Arthur Bründler ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Der Verwaltungsrat setzt sich neu wie folgt zusammen: Josy Bründler-Böbner, von und in Ebikon, Präsidentin, schon bisher zeichnungsberechtigt, und Dr. Walter Hofer, von und in Luzern; beide führen Einzelunterschrift.

25. März 1965. Biskuits usw.
**Gebrüder Bucher & Cie.**, in Entlebuch, Biskuit- und Waffelnfabrik, Bäckerei, Konditorei und Handlung (SHAB. Nr. 280 vom 29. November 1961, Seite 3475). Diese Kollektivgesellschaft hat sich infolge Geschäftsaufgabe aufgelöst; die Firma ist nach durchgeführter Liquidation erloschen.

25. März 1965.
**Darlehenskasse Menznau**, in Menznau, Genossenschaft (SHAB. Nr. 136 vom 14. Juni 1948, Seite 1659). An der Generalversammlung vom 9. April 1964 wurde eine teilweise Statutenrevision vorgenommen. Der Nennwert der Anteilscheine beträgt nun Fr. 200. Es besteht eine Nachschusspflicht im fünffachen Betrage des Genossenschaftsanteils und darüber hinaus eine unbeschränkte, sofern sich aus der Jahresbilanz ergibt, dass das Genossenschaftskapital nicht mehr gedeckt ist.

25. März 1965. Holz, Landesprodukte usw.
**J. Heim**, in Rothenburg, Holz, Landesprodukte, chemisch-technische Produkte (SHAB. Nr. 268 vom 15. November 1961, Seite 3323). Durch Urteil des Bezirksgerichtes Rheinfelden vom 10. Februar 1965 wurde über die Firma der Konkurs verhängt, das Verfahren jedoch mangels Aktiven wieder eingestellt. Nachdem der Geschäftsbetrieb aufgehört hat, wird die Firma von Amtes wegen gestrichen.

25. März 1965. Kolonialwaren, Autotransporte usw.
**Jost Heim in Nachlassliq.**, in Rothenburg, Kolonialwaren, Autotransporte usw. (SHAB. Nr. 147 vom 20. Mai 1959, Seite 1839). Nach beendigter Liquidation wird die Firma gelöscht.

25. März 1965.
**Käsereigesellschaft Kleinwangen**, in Kleinwangen, Gemeinde Hohenrain, Genossenschaft (SHAB. Nr. 168 vom 23. Juli 1959, Seite 2086). Anstelle des aus dem Vorstande ausgetretenen Leo Isenegger, dessen Unterschrift erloschen ist, wurde als Präsident in den Vorstand gewählt: Walter Zimmermann, von Ennetbürgen, in Kleinwangen, Gemeinde Hohenrain. Der Präsident oder der Vizepräsident zeichnet mit dem Aktuar.

25. März 1965.
**Schindler-Reliance Elektronik A.G.**, in Dierikon (SHAB. Nr. 7 vom 11. Januar 1964, Seite 98). Die Prokura von Marcel Dörig ist erloschen. Kollektivprokura wurde erteilt an Heinz Roggenhauch, von Mauren (Thurgau), in Ebikon. Er zeichnet zu zweien mit einem Delegierten oder dem Direktor.

## Glarus - Glaris - Glarona

11. März 1965. Beteiligungen usw.
**Finival A.G. (Finival S.A.)**, in Schwanden. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 1. März 1965 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Die Gesellschaft bezweckt die Beteiligung an in- und ausländischen Unternehmungen, sowie andere Finanzierungen. Sie ist befugt, Grundstücke zu erwerben und zu veräussern. Das Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000; es ist mit Fr. 20 000 einbezahlt. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen, sofern Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief, andernfalls durch Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied ist Einzelunterschrift ist Hermann Figi, von Haslen (Glarus), in Schwanden, bei welchem sich auch das Rechtsdomizil befindet. Sernftalstrasse 50.

## Zug - Zoug - Zugo

26. März 1965.
**Ulmke-Maschinenbau GmbH**, in Zug. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 24. März 1965 besteht unter dieser Firma eine Gesellschaft mit beschränkter Haftung. Sie bezweckt die Herstellung von, den Vertrieb von und den Handel, insbesondere auch Transithandel mit Maschinen, Maschinenbestand-

teilen und Apparaten für die metall- und kunststoffverarbeitende Industrie. Das Stammkapital beträgt Fr. 101 000. Gesellschafter sind: Dr. Horst Ulmke, in Werl (Westfalen, Deutschland), mit einer Stammeinlage von Fr. 35 000; Alfred Schindler, in Menden (Sauerland, Deutschland), mit einer Stammeinlage von Fr. 7000; Josef Westhoff, in Werl (Deutschland), mit einer Stammeinlage von Fr. 7000; Franz Schilson, in Werl (Deutschland), mit einer Stammeinlage von Fr. 4000; Hans-Günther Hueber, in Werl (Deutschland), mit einer Stammeinlage von Fr. 4000; Adolf Beuth, in Schwitten b. Menden (Deutschland), mit einer Stammeinlage von Fr. 3000; Heinrich Heller, in Holzen (Westfalen), mit einer Stammeinlage von Fr. 3000; Josef Wulf, in Westönnen b. Werl (Deutschland), mit einer Stammeinlage von Fr. 3000, alles deutsche Staatsangehörige, sowie «Unicommerce GmbH», in Zug, mit einer Stammeinlage von Fr. 35 000. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Mitteilungen und Einladungen an die Gesellschafter erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Geschäftsführer sind: Hans Büsche, deutscher Staatsangehöriger, in Amsterdam, und Alfred Häcki, von Engelberg, in Zug; beide zeichnen einzeln. Domizil: Industriestrasse 31 (bei Unicommerce GmbH).

26. März 1965. Zubehör für Heizungsanlagen usw.

**H. & W. Werner GmbH,** in Zug. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 24. März 1965 besteht unter dieser Firma eine Gesellschaft mit beschränkter Haftung. Sie bezweckt die Herstellung und den Vertrieb von Zubehörteilen für Heizungs- und Lüftungsanlagen einschliesslich Mess- und Regelgeräten sowie Beteiligung an Firmen dieser Art. Das Gesellschaftskapital beträgt Fr. 100 000. Gesellschafter sind: Hans Werner, deutscher Staatsangehöriger, in Minusio, mit einer Stammeinlage von Fr. 75 000, und Walter Werner, deutscher Staatsangehöriger, in Stuttgart, mit einer Stammeinlage von Fr. 25 000. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Einladungen an die Gesellschafter erfolgen schriftlich. Geschäftsführer mit Einzelunterschrift ist Dr. Rolf Egli, von Herrliberg (Zürich), in Zürich. Einzelprokura ist erteilt an Jürg Klauser, von Ebnat-Kappel (St. Gallen), in Zug. Domizil: Baarerstrasse 71 (bei lic. jur. Jürg Klauser).

26. März 1965.

**Film Lizenz AG,** in Zug, internationaler An- und Verkauf sowie Vermittlung von Rechten an Kino- und Fernseh-Spielfilmen usw. (SHAB. Nr. 74 vom 2. April 1964, Seite 1025). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 23. März 1965 wurde das Aktienkapital von Franken 200 000 auf Fr. 400 000 erhöht durch Ausgabe von 200 Inhaberaktien zu Fr. 1000, welche durch Verrechnung mit einer Forderung an die Gesellschaft voll liberiert sind. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt nun Fr. 400 000 und ist eingeteilt in 400 Inhaberaktien zu Fr. 1000.

26. März 1965.

**Top Farben AG, Zweigniederlassung Zug,** in Zug. Handel mit Farbwaren und allen dazugehörenden Hilfsmitteln usw. (SHAB. Nr. 56 vom 9. März 1965, Seite 731). Robert Betschon führt nun Einzelunterschrift.

## Freiburg - Fribourg - Friborgo

*Bureau d'Estavayer-le-Lac*

25 mars 1965.

**Conserves Estavayer S.A.,** à Estavayer-le-Lac, fabrication de conserves, ainsi que de produits alimentaires et de consommation de tous genres (FOSC. du 23 mars 1961, page 839). Albin Heimann, de Hasleberg et Zurich, à Kilchberg (Zurich), a été nommé membre du conseil d'administration. Il signera collectivement avec une autre personne autorisée à cet effet. Pierre Arnold, de Ballaigues et Schlierbach, à Rüschlikon, jusqu'ici inscrit comme membre du conseil d'administration, a été nommé administrateur-délégué. Il continue à signer collectivement avec une autre personne autorisée à cet effet. Klaus Breitenmoser, de Mosnang, à Bischofszell, a obtenu la signature collective à deux pour engager la société. Emile Bader et Werner Huber, démissionnaires, ne font plus partie du conseil d'administration; la signature de Werner Huber, ainsi que celle d'Alfred Bertschi, sont radiées.

*Bureau de Fribourg*

25 mars 1965. Teinturerie, etc.

**Fernand Peytregnet,** à Fribourg, teinturerie, lavages chimiques (FOSC. du 12 septembre 1958, N° 213, page 2454). La raison est radiée ensuite du décès du chef de la raison.

25 mars 1965.

**Teinturerie Fribourgeoise S.A.,** à Fribourg. Suivant acte authentique et statuts du 25 février 1965, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but le nettoyage chimique, la teinturerie et la réparation des habits. La société peut participer à d'autres entreprises en Suisse. La société reprend de Roland et Jean Triet, l'actif et le passif de leur entreprise de teinturerie, conformément au bilan arrêté au 31 octobre 1964 avec fr. 25 464.80 d'actif et fr. 14 052.70 de passif, pour le prix de fr. 11 412.10, en paiement duquel Roland Triet reçoit 5 actions de fr. 1000 chacune, entièrement libérées. Le reste payé au comptant. Le capital social est fixé à fr. 50 000, divisé en 50 actions de fr. 1000 chacune, au porteur, entièrement libérées par fr. 45 000 en espèces et fr. 5000 par apport en nature. Les publications et convocations auront lieu dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Actuellement, le conseil d'administration est composé de: Roland Triet, de Bad Ragaz, à Peseux, président; Rolf Dobler, de Mümliswil, commune de Mümliswil-Ramiswil, à Fribourg, secrétaire, et Jean-Marie Peytregnet, de Molondin, à Fribourg. La société est engagée par la signature collective à deux des membres du conseil d'administration. Locaux: Grand'Places N° 26.

25 mars 1965. Produits chimiques, etc.

**M.L. Chandiramani & Co.,** à Fribourg, société en commandite, commerce en gros de produits chimiques et auxiliaires pour l'industrie textile et papier, etc. (FOSC. du 24 avril 1964, N° 93, page 1286). L'associé indéfiniment responsable Mohanlal L. Chandiramani et son épouse Marta née Bühler ont adopté le régime légal de la séparation de biens.

25 mars 1965. Participations, etc.

**Toufinaco S.A.,** à Fribourg. Suivant acte authentique et statuts du 22 mars 1965, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but l'acquisition, l'administration et la vente de participations financières à des entreprises commerciales et industrielles, ainsi que l'achat, la vente, la construction, la location, la gérance et la mise en valeur de propriétés immobilières en bloc ou par appartements à l'étranger uniquement. Le capital social est de fr. 50 000, divisé en 50 actions de fr. 1000 chacune, au porteur, entièrement libérées. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Actuellement Bernard Hofstetter, de Buehholterberg (Berne), à Lausanne, est seul administrateur avec signature individuelle. Locaux: 91, rue de Lausanne, chez Me Philippe Vonderweid, avocat.

26 mars 1965. Café-restaurant.

**Jeanne Walther-Butty,** à Fribourg, exploitation du café-restaurant du Boulevard (FOSC. du 8 février 1963, N° 32, page 399). Cette raison est radiée par suite de remise du commerce.

*Bureau de Romont (district de la Glâne)*

24 mars 1965.

**Société anonyme entreprise agricole SA,** à Villariaz, société anonyme (FOSC. du 4 juillet 1963, N° 153, page 1956). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 23 janvier 1965, la société a décidé sa dissolution. Elle ne subsiste plus que pour sa liquidation, qui sera opérée sous la raison sociale **Société anonyme entreprise agricole SA, en liquidation,** par Jules Girard, de Lieffrens, à Villariaz, nommé liquidateur avec signature individuelle; les pouvoirs de ce dernier sont modifiés en conséquence. Les pouvoirs d'Alfred Uldry et de Jean Favre, qui ne sont plus administrateurs, sont éteints. Adresse de la société en liquidation: chez Jules Girard.

26 mars 1965. Marbrerie.

**Page frères SA,** à Romont (FOSC. du 5 novembre 1947, N° 259, page 3272). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 18 février 1965, la société a modifié sa raison sociale, qui sera désormais la suivante: **Marbrerie Page SA.** Les statuts ont été modifiés en conséquence. Le conseil d'administration est composé de Marius Page, président (déjà inscrit); Robert Page (déjà inscrit); Pierre Page, de Châtonnaye, à Romont (nouveau). La société est engagée par la signature collective à deux de Robert et Pierre Page, ou par la signature individuelle de Marius Page.

## Solothurn - Soleure - Soletta

*Bureau Dorneck*

25. März 1965.

**Rudolf Steiner-Nachlassverwaltung, Verein zur Verwaltung des literarischen und künstlerischen Nachlasses von Dr. Rudolf Steiner, Dornach,** in Dornach (SHAB. Nr. 264 vom 11. November 1963, Seite 3189). Kollektivprokura wurde erteilt an Benedikt Marzahn, deutschen Staatsangehörigen, in Arlesheim. Er zeichnet zu zweien.

*Bureau Kriegstetten*

17. März 1965. Chem. techn. Produkte usw.

**Ceravit-Corporation AG, Solothurn,** bisher in Solothurn, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 154 vom 4. Juli 1952, Seite 1698). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 4. März 1965 wurde der Sitz nach Derendingen verlegt. Die Firma ist geändert worden in: **Ceravit-Corporation AG, Derendingen.** Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 26. Juni 1952. Die Gesellschaft bezweckt die Fabrikation von und den Handel mit chemisch-technischen und pharmazeutischen Produkten und die Beteiligung an gleichartigen und verwandten Unternehmungen. Das nun voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 auf den Namen lautende Aktien zu Fr. 1000. Die Einberufung der Generalversammlung erfolgt durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 3 Mitgliedern. Ihm gehören an Dr. Herbert Pfluger, von und in Solothurn, als Präsident; Max Aeschlimann-Marbot, von Rüderswil (Bern), in Derendingen, als Vizepräsident, und Yvonne Aeschlimann-Marbot, von Rüderswil (Bern), in Derendingen. Präsident und Vizepräsident führen Einzelunterschrift. Bahnhofstrasse 1.

*Bureau Olten-Gösgen*

24. März 1965. Treib- und Brennstoffe, Garage usw.

**Fritz Erismann,** in Schönenwerd (SHAB. Nr. 164 vom 17. Juli 1963, Seite 2091). Die Geschäftsnatur wird wie folgt neu umschrieben: Handel mit Treib- und Brennstoffen aller Art sowie Schmiermitteln, Betrieb einer Garage.

24. März 1965.

**Erismann Transporte,** in Schönenwerd. Inhaber der Firma ist Fritz Erismann, von und in Schönenwerd. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Albert Moser, von Besenbüren, in Schönenwerd. Ausführung von Waren- und Personentransporten, Betrieb eines Reisebüros. Bäckerstrasse 5.

*Bureau Stadt Solothurn*

25. März 1965.

**Union Druck und Verlag AG.,** in Solothurn (SHAB. Nr. 147 vom 29. Juni 1964, Seite 2004). Kollektivprokura zu zweien ist erteilt worden an: Peter Brunner, von Laupersdorf, in Fulenbach; Paul Schwarz, von Bowil (Bern), in Zürich, und Othmar Leimgruber, von Herznach (Aargau), in Zuchwil.

## Basel-Stadt - Bâle-Ville - Basilea-Città

24. März 1965. Maschinenfabrik usw.

**W. Schweizer,** in Basel, Maschinenfabrik usw. (SHAB. Nr. 298 vom 20. Dezember 1962, Seite 3668). Die Einzelfirma hat den Sitz nach Muttenz verlegt (SHAB. Nr. 68 vom 23. März 1965, Seite 909) und wird daher in Basel von Amtes wegen gelöscht.

24. März 1965. Medizinische Instrumente usw.

**Institut Elen Pritty, Edgar Robert Leisi,** in Basel. Inhaber dieser Einzelfirma ist Edgar Robert Leisi, von Attiswil, in Basel. Alleinvertretung für die Schweiz der «Productions Medical Instruments - Laboratoires de l'Opéra», in Paris, für das Präparat «Disco-Seins» und den Massageapparat «Massocho Electronique 63». Müllheimerstrasse 59.

24. März 1965. Elektrische Installationen.

**Schachenmann & Co. A.G.,** in Basel, Ausführung von elektrischen Installationen usw. (SHAB. Nr. 12 vom 16. Januar 1961, Seite 144). Prokura wurde erteilt an Erich Jundt, von und in Basel. Er zeichnet zu zweien für das Gesamtunternehmen.

24. März 1965.

**Compressoren-Handels-G.m.b.H.,** in Basel (SHAB. Nr. 23 vom 29. Januar 1954, Seite 264). Die Gesellschaft ist aufgelöst. Die Firma wird nach beendigter Liquidation mit Zustimmung der Aufsichtsbehörde vom 29. Januar 1964 gelöscht.

24. März 1965. Chemisch-technische Produkte usw.
**Cloba A.G.,** in Basel, Handel mit chemisch-technischen Produkten usw. (SHAB. Nr. 300 vom 22. Dezember 1961, Seite 3721). Aus dem Verwaltungsrat ist der Präsident Marcel Werndli infolge Todes ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Zum Präsidenten wurde das Mitglied René Wyss gewählt. Er führt weiterhin Einzelunterschrift.

24. März 1965. Elastische Bänder.
**Gold-Zag International G.m.b.H.,** in Basel, Fabrikation von elastischen Bändern usw. (SHAB. Nr. 249 vom 26. Oktober 1964, Seite 3205). Zum Geschäftsführer wurde ernannt: Dr. Karl Ballendat, deutscher Staatsangehöriger, in Haan (Rheinland, Deutschland). Er führt Einzelunterschrift.

24. März 1965. Chemische Produkte usw.
**J.R. Geigy A.G.,** in Basel, Fabrikation von chemischen Produkten usw. (SHAB. Nr. 258 vom 5. November 1964, Seite 3340). In der Generalversammlung vom 24. März 1965 wurden die Statuten geändert. Das Aktienkapital von Fr. 51 000 000 wurde durch Ausgabe von 95 000 Namenaktien zu Fr. 200 erhöht auf Fr. 70 000 000, eingeteilt in 10 000 Inhaberaktien und 340 000 Namenaktien zu Fr. 200, alle voll liberiert. Aus dem Verwaltungsrat ist Ernst Gamper ausgeschieden. In den Verwaltungsrat wurden gewählt: Felix Wilhelm Schulthess, von und in Zürich, und Dr. Louis von Planta, von und in Basel. Sie führen keine Unterschrift.

24. März 1965. Finanzierung und Verwaltung von Unternehmungen.
**Geigy-International A.G.,** in Basel, Finanzierung und Verwaltung von Unternehmungen usw. (SHAB. Nr. 51 vom 3. März 1965, Seite 671). In der Generalversammlung vom 24. März 1965 wurden die Statuten geändert. Das Grundkapital von Fr. 20 000 000 wurde durch Ausgabe von 200 000 Namenaktien zu Fr. 100 erhöht auf Fr. 40 000 000, eingeteilt in 400 000 voll einbezahlte Namenaktien zu Fr. 100. Aus dem Verwaltungsrat ist Ernst Gamper ausgeschieden. In den Verwaltungsrat wurde gewählt Dr. Samuel Koechlin, nun in Binningen. Er bleibt Direktor und zeichnet weiterhin zu zweien.

25. März 1965. Lieferung von Mahlzeiten usw.
**Paul Kahn,** in Basel, Betrieb einer Pension (SHAB. Nr. 81 vom 6. April 1949, Seite 914). Die Geschäftsnatur lautet nun: Lieferung von Mahlzeiten, insbesondere für Anlässe, sowie alle damit zusammenhängenden Dienstleistungen. Neues Domizil: Birsigstrasse 115.

25. März 1965. Malergeschäft usw.
**Adolf Weingartner,** in Basel, Malergeschäft usw. (SHAB. Nr. 7 vom 10. Januar 1956, Seite 75). Die Einzelfirma ist infolge Aufgabe des Geschäfts erloschen.

25. März 1965. Traiteur usw.
**Josef Lehmann,** in Basel, Traiteur, Delikatesswaren, Comestibles (SHAB. Nr. 257 vom 2. November 1955, Seite 2779). Die Einzelfirma ist infolge Aufgabe des Geschäfts erloschen.

25. März 1965.
**Souvenirs & Decorations Company London, Filiale Basel,** in Basel (SHAB. Nr. 95 vom 25. April 1939, Seite 863), Einzelfirma mit Hauptsitz in London. Neues Domizil: Hardstrasse 126 (bei Alfred Aekermann-Vetterli).

25. März 1965.
**Agentur Wilterhan, W. Lanz & Co.,** in Basel (SHAB. Nr. 166 vom 21. Juli 1964, Seite 2244). Aus der Kollektivgesellschaft ist Peter Keller ausgeschieden.

25. März 1965.
**Zentralwäscherei Basel A.G.,** in Basel (SHAB. Nr. 55 vom 9. März 1964, Seite 759). Unterschrift ist erteilt worden an Hanspeter Vogel, von Aesch (Basel-Landschaft), in Basel. Er zeichnet zu zweien.

25. März 1965.
**«Publicitas» Schweizerische Annoncen-Expedition Aktien-Gesellschaft,** Zweigniederlassung in Basel (SHAB. Nr. 85 vom 15. April 1964, Seite 1177) mit Hauptsitz in Lausanne. Die Prokura des Rolf Bleichenbacher ist erloschen.

25. März 1965. Spezialmaschinen für die Bäckereiindustrie.
**Frebal A.G.,** in Basel, Handel mit Spezialmaschinen für die Bäckereiindustrie usw. (SHAB. Nr. 70 vom 26. März 1964, Seite 976). In der Generalversammlung vom 23. März 1965 wurden die Statuten geändert. Das Aktienkapital von Franken 200 000 wurde durch Ausgabe von 360 Namenaktien zu Fr. 500 und 200 Namenaktien zu Fr. 100 erhöht auf Fr. 400 000, eingeteilt in 700 Namenaktien zu Fr. 500 und 500 Namenaktien zu Fr. 100, alle voll liberiert. Vom Erhöhungskapital wurden Fr. 170 000 durch Verrechnung liberiert.

25. März 1965. Betriebs- und verkaufstechnische Beratung.
**Associated Consultants Ltd. Asco,** in Basel. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 24. März 1965 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Betriebs- und verkaufstechnische Beratung von Unternehmen; Marktforschung; Abschluss von Agentur- und Lizenzverträgen, sowie Uebernahme von Vertretungen in- und ausländischer Unternehmen; Beteiligung an in- und ausländischen Unternehmen. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Hierauf sind Fr. 20 000 einbezahlt. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Dem Verwaltungsrat aus einem oder mehreren Mitgliedern gehört an: Dr. Eduard Wackernagel, von und in Basel. Er führt Einzelunterschrift. Domizil: Bäumleingasse 18 (bei Dr. E. Wackernagel).

## Basel-Landschaft - Bâle-Campagne - Basilea-Campagna

24. März 1965.
**Küchenmöbelfabrik M. Baisch, Inhaber Franz Ramisberger,** in Allschwil (SHAB. Nr. 195 vom 24. August 1964, Seite 2575). Die Firma wurde geändert in **Küchenmöbelfabrik F. Ramisberger.**

24. März 1965. Gipserei.
**Karl Jauslin-Haslebacher,** in Muttenz, Gipsergeschäft (SHAB. Nr. 274 vom 23. November 1954, Seite 2991). Diese Einzelfirma ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

24. März 1965. Hoch- und Tiefbau.
**Gruner & Jauslin, Ingenieure S.I.A.,** in Muttenz. Georg Gruner-Burckhardt, von und in Basel, und Werner Jauslin-Stocker, von und in Muttenz, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Januar 1965 begonnen hat. Kollektivprokura ist erteilt an: Willy Berger-Niederhauser, von Waldenburg, in Liestal; Bernhard Probst-Schwarz, von Basel, in Pratteln; Paul Stebler-Sutter, von Nunningen, in Arlesheim, und Fritz Stöcklin-Schlegel, von und in Bottmingen. Ingenieurarbeiten des Hoch- und des Tiefbaues. Gartenstrasse 10.

24. März 1965.
**Geschwister Zweifel Lebensmittel,** in Thürnen. Jost Zweifel-Erb, Ralph Zweifel-Heiniger, beide von Schwanden (Glarus), in Muttenz, Rudolf Zweifel-Escher, von Schwanden (Glarus), in Gelterkinden, und Alexandra Bürgin-Zweifel, von Rothenfluh, in Thürnen, letztere mit Zustimmung ihres Ehemannes, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Januar 1965 begonnen hat. Sie wird mit Einzelunterschrift vertreten durch die Gesellschafter Jost Zweifel-Erb und Alexandra Bürgin-Zweifel. Handel mit Lebensmitteln, Früchten, Milchprodukten, Weinen usw. Hauptstrasse 47.

24. März 1965. Leibwäsche.
**Max Wernli & Co.,** in Sissach, Fabrik für feingestrickte und gewirkte Damen-, Herren- und Kinderwäsche (SHAB. Nr. 162 vom 16. Juli 1959, Seite 2020). Diese Kommanditgesellschaft hat sich aufgelöst. Die Firma wird nach durchgeführter Liquidation gelöscht. Aktiven und Passiven gehen gemäss Bilanz per 31. Januar 1964 an «Max Wernli AG», in Sissach über.

24. März 1965. Textilien.
**Max Wernli AG.** in Sissach. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 17. Februar 1965 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Uebernahme und Fortführung des Betriebes der Kommanditgesellschaft «Max Wernli & Co.», Fabrikation feingestrickter und gewirkter Herren-, Damen- und Kinderunterwäsche, sowie allgemein die Fabrikation von und den Handel mit Textilwaren aller Art. Das Grundkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt von der Kommanditgesellschaft «Max Wernli & Co.», in Sissach, gemäss Sacheinlagevertrag vom 17. Februar 1965 Aktiven, inkl. Liegenschaft Parz. Nr. 1580 im Grundbuch Sissach, im Betrage von Fr. 865 727.84, und Passiven im Betrage von Fr. 798 347.95 laut Bilanz per 31. Januar 1964, mit einem Aktivenüberschuss von Fr. 67 379.89. Hiefür erhalten zwei Sacheinleger 50 voll liberierte Aktien zu Fr. 1000 sowie Gutschrift für Fr. 17 379.89. Die verbleibenden Fr. 50 000 wurden in bar einbezahlt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Dem aus 1 bis 3 Mitgliedern bestehenden Verwaltungsrat gehören an: Max Wernli-Hubleur, von Thalheim, in Sissach, als Präsident mit Einzelunterschrift, und Walter Gisin-Bürki, von und in Tenniken. Letzterer führt Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Prokuristen Jacques Wernli-Thommen, von Thalheim, in Itingen. Domizil: Gerbegässlein 1.

24. März 1965.
**Chemisch-Technische Werke A.G. (Usines Technico-Chimiques S.A.),** in Muttenz (SHAB. Nr. 217 vom 18. September 1964, Seite 2820). Die Prokura des Hermann Starck ist erloschen.

27. März 1965. Restaurant.
**Frieda Ruhstaller-Gfeller,** in Binningen. Betrieb des Restaurants Holeeschloss (SHAB. Nr. 11 vom 17. Januar 1964, Seite 146). Nachdem das Konkursverfahren geschlossen worden ist, wird diese Einzelfirma von Amtes wegen gelöscht.

27. März 1965. Baugeschäft.
**Gebrüder Stamm, Filiale Binningen,** in Binningen, Baugeschäft, Hoch- und Tiefbau usw. (SHAB. Nr. 97 vom 29. April 1964, Seite 1349), Kollektivgesellschaft mit Hauptsitz in Basel. Prokura wurde erteilt an: Ernst Balmer, von Basel, in Reinach (Basel-Landschaft); Heinz Küpfer, von Bern, in Bottmingen, und Kurt Steiger, von und in Basel. Sie zeichnen zu zweien für das Gesamtunternehmen.

27. März 1965.
**Wohngenossenschaft «Landskron» Binningen,** in Binningen (SHAB. Nr. 259 vom 5. November 1963, Seite 3124). In der Generalversammlung vom 18. Dezember 1964 wurden die Statuten geändert. Die Firma lautet nun **Wohngenossenschaft «Meiriacker» Binningen.** Aus dem Vorstand ist Ernst Gass-Mangold, Kassier, ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Als neuer Kassier mit Kollektivunterschrift zu zweien wurde Karl Häner-Bräutigam, von Hölstein, in Binningen, in den Vorstand gewählt.

## Schaffhausen - Schaffhouse - Sciaffusa

15. März 1965. Maschinen, Waren aller Art.
**Panelectric A.G.,** in Ramsen. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 20. Februar 1965 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Ihr Zweck ist, Fabrikation von Maschinen und Handel mit Maschinen und Waren aller Art. Entwicklung, Auswertung von Verfahren und Patenten, speziell auf dem elektrotechnischen Gebiete. Das Grundkapital beträgt Franken 50 000, eingeteilt in 50 voll einbezahlte Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief oder Veröffentlichung im Publikationsorgan. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Ihm gehören an: Dr. ing. Walter Bösch, von Ebnat-Kappel und Winterthur, in Zürich, als Präsident mit Einzelunterschrift, und als Mitglied ohne Unterschrift, Thomas Bösch, von Ebnat-Kappel und Winterthur, in Zürich. Geschäftsdomizil: Bibermühle.

26. März 1965.
**Willy Halder, Grenz-Garage,** in Neuhausen am Rheinfall, Betrieb der Grenzgarage; Reparaturen von und Handel mit Motorfahrzeugen, in Konkurs (SHAB. Nr. 304 vom 27. Dezember 1960, Seite 3721). Gemäss Verfügung des Bezirksrichters von Schaffhausen vom 18. März 1965 wird das Konkursverfahren als geschlossen erklärt. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.

26. März 1965.
**Gesellschaft der Schaffhauser Kaffeehallen,** in Schaffhausen, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 207 vom 5. September 1963, Seite 2556). Die Unterschrift von Arnold Schudel, Geschäftsführer und Prokurist, ist erloschen. Als neuer Geschäftsführer mit Einzelprokura wurde gewählt: Karl Freitag, von Elm (Glarus), in Schaffhausen.

26. März 1965.
**Schuhfabrik Henke & Co. Aktiengesellschaft,** in Stein am Rhein (SHAB. Nr. 241 vom 16. Oktober 1961, Seite 3106). Die Unterschrift von Hans Rapp ist erloschen.

## Appenzell A.-Rh. - Appenzell Rh. ext. - Appenzello est.

26. März 1965.
**Otto Zürcher, Kupferschmied,** in Herisau. Kupferschmiede und Wasserinstallationen (SHAB. Nr. 28 vom 3. Februar 1944, Seite 285). Da das Geschäft nicht mehr zur Eintragung verpflichtet ist, wird die Firma auf Begehren des Inhabers gelöscht.

26. März 1965.
**Emil Brander, Aktiengesellschaft, Transporte, Reiseunternehmen, Taxi und Autoreparaturwerkstätte,** in Herisau (SHAB. Nr. 302 vom 27. Dezember 1954, Seite 3315). Die Unterschrift von Emil Brander jun., Mitglied des Verwaltungsrates, ist infolge Todes erloschen.

26. März 1965. Entrostungen usw.
**Karl Zuberbühler A.G.**, in Herisau, Verwertung von Spezialverfahren für Entrostungen und für Rostschutz usw. (SHAB. Nr. 261 vom 7. November 1963, Seite 3149). Die Unterschrift des Verwaltungsrates Karl Zuberbühler ist infolge Todes erloschen. Zum einzigen Verwaltungsratsmitglied wurde Mina Zuberbühler-Knüsli, von Herisau, in Schwellbrunn, gewählt. Sie führt nun anstelle der Einzelprokura Einzelunterschrift.

27. März 1965. Metallfabrikation.
**W. Rietmann, Reco-Handelsagentur**, in Herisau, Handelsagentur für die Schuhbranche (SHAB. Nr. 161 vom 13. Juli 1962, Seite 2040). Die Firma lautet nun: **Reco, W. Rietmann**. Jetzige Geschäftsnatur: Metall- und Kunststoffabrikation.

## St. Gallen – St-Gall – San Gallo

25. März 1965.
**St. Gallisch-Appenzellische Kraftwerke A.-G.**, in St. Gallen (SHAB. Nr. 109 vom 11. Mai 1960, Seite 1436). Dr. Josef Riedener, Präsident, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde in den Verwaltungsrat und als Präsident gewählt: Dr. Gottfried Hoby, von Walenstadt, in St. Gallen. Präsident, Vizepräsident, Direktor und Vizedirektor zeichnen je kollektiv zu zweien unter sich oder je einer mit einem der übrigen Zeichnungsberechtigten für das Gesamtunternehmen.

25. März 1965.
**Gallusplatz Bau- und Immobilien-Aktiengesellschaft**, in St. Gallen (SHAB. Nr. 268 vom 15. November 1957, Seite 2995). Neu wurde in den Verwaltungsrat gewählt: Robert Pugneth, von Delley (Freiburg), in Sankt Gallen. Er führt Kollektivunterschrift zu zweien. Das bisherige Mitglied Dr. Gustav Eduard Kruck wurde zum Präsidenten ernannt und führt anstelle der Einzelunterschrift nun Kollektivunterschrift zu zweien.

25. März 1965. Säge- und Hobelwerk.
**Gebr. Eisenring A.-G. Gossau SG**, in Gossau, Betrieb eines Säge- und Hobelwerkes, Handel mit Holz sowie Betrieb einer Bauunternehmung usw. (SHAB. Nr. 147 vom 29. Juni 1964, Seite 2005). Einzelprokura wurde erteilt an Jakob Marty, von Unteriberg (Schwyz), in Gossau.

25. März 1965. Textilien.
**Wil Bai, Wibatex**, bisher in St. Gallen, Engroshandel mit Textilien (SHAB. Nr. 90 vom 21. April 1964, Seite 1240). Diese Einzelfirma wird infolge Sitzverlegung nach Waldstatt (SHAB. Nr. 65 vom 19. März 1965, Seite 867) im Handelsregister des Kantons St. Gallen gelöscht.

25. März 1965. Landesprodukte.
**Paul Hangartner**, in Lüchingen, Gemeinde Altstätten, Landesprodukte (SHAB. Nr. 277 vom 25. November 1949, Seite 3068). Firma- und Wohnsitz ist nun Altstätten, Feldwiesenstrasse.

25. März 1965. Heizungsbau.
**Ruedi Hug**, in Flawil. Inhaber der Firma ist Ruedi Hug, von Schwellbrunn (Appenzell A.-Rh.), in Flawil. Heizungsbau, Bau von Oelfeuerungen. St. Gallerstrasse 39.

25. März 1965. Käserei.
**Otto Jutz**, in Waldkirch. Inhaber der Firma ist Otto Jutz, von Hildisrieden (Luzern), in Waldkirch. Käserei. Laubbach (Post Hauptwil).

25. März 1965. Café, Tankstelle, Kiosk.
**Paul Ricklin**, in St. Gallenkappel. Inhaber der Firma ist Paul Ricklin, von Ernetschwil, in St. Gallenkappel. Café, Tankstelle, Kiosk (Raucherwaren und Schokoladen). Café Waldegg.

25. März 1965. Stickereien.
**Jakob Oetiker**, in St. Gallen, Fabrikation und Export von Stickereien (SHAB. Nr. 283 vom 1. Dezember 1928, Seite 2284). Diese Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

25. März 1965. Bonneterie, Mercerie.
**Lina Zähnler**, in Degersheim, Bonneterie, Wolle, Mercerie, Garnituren (SHAB. Nr. 64 vom 18. März 1946, Seite 832). Diese Firma ist infolge Todes der Inhaberin erloschen.

26. März 1965.
**Braunviehzuchtgenossenschaft Andwil**, in Andwil (SHAB. Nr. 85 vom 13. April 1961, Seite 1032). Otto Stürm, Kassier, ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Jakob Wick, bisher Aktuar, wurde zum Kassier ernannt. Neu wurde in den Vorstand und als Aktuar gewählt: Anton Zwicker, von und in Waldkirch. Präsident oder dessen Stellvertreter zeichnet mit Aktuar oder Kassier.

26. März 1965. Sägerei.
**Jos. Ruckstuhl & Sohn**, in Mels, Sägerei und Holzhandel (SHAB. Nr. 177 vom 2. August 1954, Seite 1991). Diese Kollektivgesellschaft hat sich infolge Todes des Gesellschafters Josef Ruckstuhl sen. aufgelöst. Die Firma ist erloschen. Das Geschäft wird vom verbleibenden Gesellschafter Josef Ruckstuhl, von Braunau-Tobel, in Mels, als Einzelfirma im Sinne von Art. 579 OR weitergeführt. Die Firma lautet: **Josef Ruckstuhl**.

26. März 1965.
**Marta Keiler-Koller, Hotel Post**, in Sargans. Inhaberin der Firma ist, mit Zustimmung des Ehemannes, Marta Keiler-Koller, von Alt St. Johann, in Sargans. Einzelunterschrift wurde erteilt an: Karl Keiler-Koller, von Oesterreich, in Sargans. Betrieb eines Hotels und Restaurants. Staatsstrasse 494a.

26. März 1965. Gasthaus.
**Anna Marogg-Senn**, in Degersheim. Inhaberin der Firma ist, mit Zustimmung des Ehemannes, Anna Marogg-Senn, von Sevelen und Fürstentum Liechtenstein, in Degersheim. Betrieb des Gasthaus «Sternen». Sternenstrasse.

26. März 1965. Schweinemast.
**Walter Gasser**, in Sevelen, Schweinemästerei (SHAB. Nr. 219 vom 19. September 1958, Seite 2532). Diese Firma ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

## Aargau – Argovie – Argovia

21. März 1965. Bettfedern.
**A. Gidéon & Cie. A.G.**, in Baden, Verarbeitung von und Handel mit Bettfedern (SHAB. Nr. 259 vom 6. November 1959, Seite 3019). Neu in den Verwaltungsrat wurden gewählt: Guido Wasser, Betriebsleiter, und Benno Epstein, von Basel, in Zürich. Präsident des Verwaltungsrates ist das bisherige einzige Mitglied Abraham genannt Arthur Gidéon. Die beiden neuen Mitglieder zeichnen kollektiv unter sich oder je einer von ihnen mit dem Einzelunterschrift führenden Präsidenten. Die Prokura von Guido Wasser ist erloschen.

24. März 1965.
**Jos. Hodel Transporte Muri (Aargau)**, in Muri, Ausführung von Autotransporten (SHAB. Nr. 250 vom 25. Oktober 1962, Seite 3069). Der Firmainhaber heisst infolge Wiederverheiratung Josef Hodel-Meyer.

24. März 1965. Haushaltungsartikel, kunstgewerbliche Erzeugnisse usw.
**A. Hediger & Co.**, in Aarau, Fabrikation von und Handel mit Haushaltungsartikeln aller Art, kunstgewerblichen Erzeugnissen, Textilien und Kleinmöbeln, Erwerbung von Patenten oder Lizenzen und Uebernahme von Vertretungen auf diesen Gebieten, infolge Konkurses aufgelöste Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 23 vom 29. Januar 1965, Seite 316). Mit Beschluss vom 10. März 1965 hat das Bezirksgericht Aarau den Konkurs widerrufen. Infolgedessen wird der frühere Eintrag wieder hergestellt (SHAB. Nr. 67 vom 21. März 1962, Seite 848).

24. März 1965. Handrollsäume.
**Heimarbeits-Zentrale Brugg Irma Bürgi**, in Brugg, Herstellung von Handrollsäumen (SHAB. Nr. 19 vom 26. Januar 1959, Seite 280). Die Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

24. März 1965.
**Landwirtschaftliche Genossenschaft Rothrist und Umgebung**, in Rothrist (SHAB. Nr. 57 vom 8. März 1956, Seite 624). Der Vizepräsident Franz Hess ist aus der Verwaltung ausgeschieden, womit seine Unterschrift erloschen ist. Vizepräsident ist jetzt der bisherige Beisitzer Walter Jäggi-Fischer, von und in Rothrist. Der Präsident oder der Vizepräsident zeichnet kollektiv mit dem Aktuar.

24. März 1965. Chemisch-technische und kosmetische Produkte.
**Hans Schwarb**, in Eiken. Inhaber dieser Firma ist Hans Schwarb-Lütte, von und in Eiken. Herstellung und Verkauf von chemisch-technischen und kosmetischen Produkten. Verkauf von Vorratsbehältern und Hartkartonfässern. Beim Bahnhof Nr. 211.

24. März 1965. Maschinen.
**Heinz Wassmer AG Suhr**, in Suhr. Fabrikation von und Handel mit Maschinen (SHAB. Nr. 93 vom 21. April 1964, Seite 1288). Ernst Wassmer-Kuhn, Protokollführer, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden.

24. März 1965. Elektrische Maschinen usw.
**Aktiengesellschaft Brown, Boveri & Cie. (Société Anonyme Brown, Boveri & Cie.) (Brown, Boveri & Company Limited) (Società Anonima Brown, Boveri & Co.) (Sociedad Anonima Brown, Boveri y Cia.)**, in Baden, Herstellung elektrischer Maschinen und Apparate sowie Herstellung von Maschinen anderer Art usw. (SHAB. Nr. 216 vom 17. September 1964, Seite 2810). Dr. sc. tech. Alexander Goldstein, Dr. sc. math. Paul Baltensperger, Ernst Gnägi und Dr. Thomas Boveri sind zu Vizedirektoren ernannt worden und führen weiterhin Kollektivprokura zu zweien. Als weiterer Vizedirektor mit Kollektivprokura zu zweien ist ernannt worden: Eric Bernhardt, von Bonfol (Bern), in Baden. Ferner ist Kollektivprokura zu zweien erteilt worden an: Rudolf Fierz, von Wädenswil (Zürich), in Baden; Walter Schneider, von Obersiggenthal, in Obersiggenthal-Nussbaumen; Emil Buser, von Binningen (Basel-Landschaft), in Ennetbaden, und Christoph Hahn, von Zürich, in Wettingen. Alle diese Unterschriften sind beschränkt auf den Geschäftskreis des Hauptsitzes.

24. März 1965.
**Arthur Gautschi-Merz, Schreinerei & Drechslerei, Alzbach, Reinach**, in Reinach, Schreinerei und Drechslerei (SHAB. Nr. 109 vom 13. Mai 1937, Seite 1411). Diese Firma ist infolge Ueberganges mit Aktiven und Passiven gemäss Bilanz per 31. Dezember 1964 an die «Möbel- & Furnierwerkstätte Gautschi AG», in Reinach, erloschen.

24. März 1965.
**Möbel- & Furnierwerkstätte Gautschi AG**, in Reinach. Unter dieser Firma besteht gemäss Statuten und Gründungsurkunde vom 17. März 1965 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Fabrikation von und den Handel mit Möbeln und Möbelteilen sowie die Ausführung von Furnierarbeiten. Sie ist ermächtigt, Liegenschaften zu erwerben, zu verwalten und zu verkaufen. Das Grundkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 100 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt gemäss Uebernahmebilanz per 31. Dezember 1964 und Sacheinlagevertrag vom 17. März 1965 von der bisherigen Einzelfirma «Arthur Gautschi-Merz, Schreinerei & Drechslerei, Alzbach, Reinach», in Reinach, an Aktiven Fr. 383 184.85 und an Passiven Fr. 208 950 zum Uebernahmepreis von Fr. 174 234.85. Hievon werden Fr. 100 000 voll auf das Grundkapital angerechnet. Die von der Einzelfirma seit 1. Januar 1965 getätigten Geschäfte gehen auf Rechnung der Aktiengesellschaft. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen schriftlich. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Es gehören ihm an: Arthur Gautschi-Merz, als Präsident, und Hans Gautschi-Keller, beide von Gontenschwil, in Reinach (Aargau). Sie führen Einzelunterschrift. Geschäftsadresse: Alzbach 204.

24. März 1965. Vermietung von Maschinen usw.
**Gebauer Inter-Leasing GmbH**, in Aarau. Unter dieser Firma besteht gemäss Statuten und Gründungsurkunde vom 12. März 1965 eine Gesellschaft mit beschränkter Haftung. Sie bezweckt Vermietung von Maschinen und Geräten, Finanzierung von Industrieinvestitionen sowie Kreditvermittlung im In- und Ausland. Die Gesellschaft kann Liegenschaften kaufen und verkaufen oder sich an solchen beteiligen. Das Stammkapital beträgt Fr. 20 000. Gesellschafter sind: Heinrich Gebauer mit einer Stammeinlage von Fr. 19 000, und Brunhilde Gebauer-Weber mit einer Stammeinlage von Fr. 1000, beides deutsche Staatsangehörige und wohnhaft in Dortmund (Bundesrepublik Deutschland). Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Geschäftsführer sind der Gesellschafter Heinrich Gebauer, welcher mit seiner Ehefrau Brunhilde geb. Weber in vertraglicher Gütertrennung nach deutschem Recht lebt, und Dr. Willy Dober, von Küssnacht (Schwyz), in Aarau. Sie führen Einzelunterschrift. Domizil: bei der «Treuhandvereinigung AG», Bathausgasse 29.

25. März 1965. Bau- und Kunststeingeschäft.
**Otto Heingartner**, in Baden, Bau- und Kunststeingeschäft (SHAB. Nr. 116 vom 22. Mai 1934, Seite 1349). Die Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

25. März 1965.
**Landwirtschaftliche Konsumgenossenschaft Schafisheim**, in Schafisheim (SHAB. Nr. 123 vom 28. Mai 1962, Seite 1587). Hans Hausmann-Bolliger, Präsident, ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Als Präsident wurde gewählt der bisherige Beisitzer Willi Frei-Schärer, von Auenstein, in Schafisheim. Zeichnungsberechtigt ist der Präsident oder der Vizepräsident kollektiv mit dem Aktuar; der Verwalter führt Einzelunterschrift.

25. März 1965. Tabakwaren.
**Frau Klara Müller**, in Rheinfelden, Tabakwarengeschäft (SHAB. Nr. 25 vom 1. Februar 1951, Seite 284). Die Firma ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

25. März 1965.
**Tiefbohr- & Baugesellschaft AG.**, Zweigniederlassung in Mellingen, Uebernahme und Durchführung von Tiefbohrungen aller Art, Grundwasserfassungen usw. (SHAB. Nr. 236 vom 9. Oktober 1962, Seite 2881), mit Hauptsitz in Zürich. Karl Neuhaus ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Paul Engel, Mitglied des Verwaltungsrates, ist nun Präsident; er führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien. Neu ist in den Verwaltungsrat mit Kollektivunterschrift zu zweien gewählt worden: Hans Haefeli-Neuhaus, von Münliswil-Ramiswil (Solothurn), in Windisch. Kollektivunterschrift zu zweien wurde ferner erteilt an Max Meier, von Büti (Zürich), in Seegräben (Zürich), und Alfred Werner, von Merishausen (Schaffhausen), in Burgdorf, sowie Kollektivprokura zu zweien an Marguerite Berr, von und in Zürich.

## Thurgau - Thurgovie - Turgovia

25. März 1965.
**Thurgauische Kantonalbank, Filiale Kreuzlingen**, in Kreuzlingen (SHAB. Nr. 37 vom 15. Februar 1965, Seite 191), Staatsinstitut mit Hauptsitz in Weinfelden. Die Prokura von Werner Wohnlich ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien für die Filiale wurde erteilt an Max Bosch, von Raperswilen, in Kreuzlingen.

25. März 1965. Mercerie, Kurzwaren.
**Karl Kühne**, in Weinfelden, Handel mit Mercerie- und Kurzwaren en gros (SHAB. Nr. 261 vom 7. November 1960, Seite 3171). Die Firma ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

25. März 1965. Glaserei usw.
**Paul Lüthy**, in Weinfelden, mechanische Glaserei, Bau- und Möbelschreinerei (SHAB. Nr. 93 vom 23. April 1930, Seite 861). Die Firma ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

25. März 1965. Gold- und Silberwaren.
**Frau Sigrid Broer-Weber**, in Weinfelden. Firmainhaberin ist Sigrid Broer-Weber, von Niederhelfenschwil (St. Gallen), in Weinfelden. Der Ehemann, mit dem die Firmainhaberin in vertraglicher Gütertrennung lebt, hat die Zustimmung zur Geschäftsführung erteilt. Handel mit Silber- und Goldwaren, Frauenfelderstrasse 32.

25. März 1965. Transporte.
**Jakob Hasler**, in Weinfelden, Waren-, Kipp- und Möbeltransporte, Handel mit Kohlen, Holz und Heizölen (SHAB. Nr. 267 vom 14. November 1962, Seite 3285). Die Prokura von Wwe. Hedwig Hasler ist erloschen.

25. März 1965.
**Auto A. G. Weinfelden**, in Weinfelden, Autotransporte (SHAB. Nr. 256 vom 1. November 1948, Seite 2936). Ernst Egolf, einziges Verwaltungsratsmitglied, wohnt in Erlenbach (Zürich). Er führt den Allianznamen Enz nicht mehr.

25. März 1965. Möbel, Teppiche usw.
**Fritz Röthlisberger**, in Amriswil, Handel mit Möbeln und Teppichen, Occasionsschreib- und Waschmaschinen und Toilettenartikeln (SHAB. Nr. 267 vom 14. November 1962, Seite 3285). Die Firma wird nach durchgeführtem Konkurs von Amtes wegen gelöscht.

25. März 1965. Kiosk.
**A. Wirz**, in Amriswil, Betrieb eines Kioskes (SHAB. Nr. 287 vom 7. Dezember 1951, Seite 3035). Die Firma wird infolge Todes des Inhabers und konkursamtlicher Verlassenschaftsliquidation von Amtes wegen gelöscht.

## Tessin - Tessin - Ticino

*Ufficio di Locarno*

25 marzo 1965. Affari commerciali, ecc.
**Mireva S.A.**, in Orselina, la conclusione di qualsiasi affare commerciale, ecc. (FUSC. del 15 luglio 1963, N° 162, pagina 2070). Con decisione assemblearе del 5 marzo 1965, risultante da atto pubblico, la società ha deciso l'aumento del capitale sociale da fr. 50 000 a fr. 200 000 mediante emissione di 150 nuove azioni da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Il capitale sociale è di fr. 200 000, suddiviso in 200 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. In tale senso venne modificato lo statuto.

## Waadt - Vaud - Vaud

*Bureau de Grandson*

25 mars 1965. Produits d'entretien.
**F. Mermod**, à Grandson, commerce de produits d'entretien (FOSC. du 25 janvier 1955, N° 20, page 243). Cette raison est radiée par suite de cessation d'exploitation.

25 mars 1965. Café.
**Emma Gaille**, à Concise, exploitation du Café de l'Ecu (FOSC. du 30 novembre 1943, N° 280, page 2660). Cette raison est radiée par suite de décès de la titulaire.

25 mars 1965. Alimentation, vins, etc.
**Simone Centlivres**, à Grandson. Le chef de la maison est Simone Centlivres née Baldinger, épouse autorisée de Pierre, de Chêne-Pâquier, à Grandson, les Tuileries. Commerce d'alimentation générale, vins, liqueurs. Les Tuileries de Grandson.

25 mars 1965. Epicerie, mercerie, graines.
**Ami Centlivres**, aux Tuileries de Grandson, épicerie, mercerie, graines potagères (FOSC. du 1er mai 1942, N° 123, page 1225). Cette raison est radiée par suite de remise de commerce.

25 mars 1965. Scierie, etc.
**Robert Cruchaud**, à Bullet, scierie, commerce de bois (FOSC. du 19 mars 1965, N° 65, page 871). Cette inscription est annulée, le titulaire étant déjà inscrit au registre du commerce (FOSC. du 3 août 1950, N° 179, page 2028).

25 mars 1965. Hotel.
**Gisèle Lüthi**, à Fiez, exploitation de l'Hôtel de la Couronne (FOSC. du 1er novembre 1951, N° 256, page 2721). Cette raison est radiée par suite de cessation de commerce.

*Bureau de Lausanne*

25 mars 1965. Articles de sport.
**Ernst Uiker**, à Lausanne, commerce d'articles de sport (FOSC. du 29 octobre 1962, page 3105). Nouvelle adresse: rue des Terreaux 20.

25 mars 1965. Pneus.
**Regomnex S.A.**, à Lausanne, regommage de pneus (FOSC. du 14 décembre 1961, page 3637). L'administrateur André Jotterand est démissionnaire; il est radié. Seul administrateur avec signature individuelle: Michel Reymond (jusqu'ici président).

25 mars 1965. Tapis et tissus de décoration.
**R. Monney**, à Lausanne, achat et vente de tapis et tissus de décoration (FOSC. du 6 mai 1964, page 1428). Cette raison est radiée par suite de cessation d'activité.

25 mars 1965. Revêtement de sol, etc.
**«Interdiffusa» M. Dougoud**, à Lausanne, importation, achat et vente de revêtement de sol et d'articles de diverse nature (FOSC. du 4 août 1964, page 2393). Cette raison est radiée par suite de cessation d'activité.

25 mars 1965. Tapis, textiles, etc.
**Interdiffusa S.à r.l.**, à Lausanne. Société à responsabilité limitée. Date des statuts: 18 mars 1965. But: l'achat, la vente, l'importation, l'exportation et en général le commerce de tapis, revêtements de sols, textiles et articles semblables. Capital social: fr. 20 000. Associés: Michel Dougoud, de Lieffrens (Fribourg), à Lausanne, et René Monney, de Lausanne et Mossel (Fribourg), à Lausanne, chacune avec une part de fr. 10 000. Les deux associés sont désignés en qualité de gérants avec signature individuelle. Suivant contrats d'apport du 18 mars 1965 annexés à l'acte authentique, les associés Michel Dougoud et René Monney font chacun un apport de tapis pour une somme de fr. 10 600, en échange de quoi ils reçoivent chacun une part sociale de fr. 10 000; ils restent créanciers de la société pour le solde, soit fr. 600 chacun. Bureaux: rue de Genève 91.

*Bureau d'Orbe*

25 mars 1965.
**Bourgeois frères et Compagnie, société anonyme**, à Ballaigues (FOSC. du 1er juillet 1963, N° 150, page 1922). Charles-Edouard Bourgeois, de et à Ballaigues, est nommé membre du conseil d'administration. Il demeure fondé de procuration avec signature collective avec un fondé de procuration ou un administrateur ayant signature.

*Bureau de Payerne*

21 mars 1965.
**Syndicat d'élevage de Missy**, à Missy, société coopérative (FOSC. du 22 décembre 1961, page 3723). Philippe Blanc, de et à Missy, a été élu membre et secrétaire du comité en remplacement de Raymond Blanc, démissionnaire et dont la signature est radiée. Philippe Blanc signe collectivement avec le président Gérard Quillet (inscrit) ou le vice-président Roland Thévoz (inscrit).

21 mars 1965.
**Société du battoir de Villarzel et Rossens**, à Villarzel, société coopérative (FOSC. du 7 janvier 1949, page 67). Jean-Pierre Bersier, de et à Villarzel (inscrit comme membre sans signature), a été nommé président en remplacement de Jacques Rubattel, démissionnaire; la signature de ce dernier est radiée. Le président signe collectivement avec le secrétaire-caissier William Rossier (inscrit).

## Neuenburg - Neuchâtel - Neuchâtel

*Bureau de Cernier (district du Val-de-Ruz)*

10 mars 1965. Charpenterie, menuiserie, etc.
**J. C. Bellenot et Cie**, à Fontaines. Sous cette raison sociale, il a été constitué une société en commandite qui a commencé le 1er mars 1965. Elle a pour seul associé indéfiniment responsable Jean-Claude Bellenot, du Landeron-Combes, à Fontaines, et pour associé commanditaire Edmond-André Imfeld, de Lungern (Obwald), à Auvernier, avec une commandite de fr. 40 000. La maison confère procuration, y compris le pouvoir d'acheter, d'aliéner et de grever des immeubles, à Edmond-André Imfeld, associé commanditaire susnommé. La société n'est engagée que par la signature de l'associé indéfiniment responsable Jean-Claude Bellenot avec le fondé de procuration Edmond-André Imfeld. La société achète l'outillage de Jean Etter, menuisier, à Fontaines. Entreprise de tous travaux de charpenterie et de menuiserie et le commerce d'articles de bois.

*Bureau de La Chaux-de-Fonds*

25 mars 1965. Bar à café.
**Mme Marisa Gerster, Au Mazot**, à La Chaux-de-Fonds. Le chef de la maison est Marisa Amalia Gerster née Riboni, épouse dûment autorisée de José Michel, de Douanne, à La Chaux-de-Fonds. Exploitation du bar à café Au Mazot. Rue de la Serre 83.

25 mars 1965. Chaudières électriques.
**Doreas, Togni et Cie**, à La Chaux-de-Fonds, construction et vente de chaudières électriques pour chauffage central, société en nom collectif (FOSC. du 27 février 1964, N° 46). La société est dissoute depuis le 11 mars 1964. Sa liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.

*Bureau de Neuchâtel*

21 mars 1965.
**Société financière neuchâteloise d'électricité S.A.**, à Neuchâtel (FOSC. du 6 novembre 1963, N° 260, page 3138). Par suite de démission, Henri Jaquet, vice-président, ne fait plus partie du conseil d'administration; ses pouvoirs sont éteints. Eugène Vuilleumier, jusqu'ici administrateur sans signature, est nommé vice-président avec signature collective à deux. René Felber, de Kottwil (Lucerne), au Locle, est nommé administrateur sans signature.

25 mars 1965. Vins.
**E. Ruedin-Comte**, à Cressier, commerce de vins (FOSC. du 31 octobre 1951, N° 255, page 2705). La raison est radiée par suite de décès du titulaire. L'actif et le passif sont repris par «Mme Edgar Ruedin-Comte», à Cressier, inscrite ci-dessous.

25 mars 1965. Vins.
**Mme Edgar Ruedin-Comte**, à Cressier. Le chef de la maison est veuve Marcelle Ruedin née Comte, de et à Cressier. Elle reprend l'actif et le passif de «E. Ruedin-Comte», à Cressier, radié ci-dessus. Commerce de vins.

## Genf - Genève - Ginevra

23 mars 1965. Confiserie.
**Mme Aug. Pumariega**, à Genève. Chef de la maison: Augusta Pumariega née Field, de Cuba, à Genève, autorisée par son mari Juan Pumariega. Confiserie à l'enseigne «Bonbonnière Rosemarie», 7-9, chemin du Petit-Saconnex, dans l'Hôtel Intercontinental.

23 mars 1965. Publicité, édition.
**Propaga SARL**, à Genève, publicité et édition en général (FOSC. du 28 septembre 1964, page 2915). L'associée Alice Naon née Bernheim (inscrite) est maintenant originaire de Genève.

23 mars 1965.
**Société Immobilière Rue des Vollandes N° 60**, à Genève, société anonyme (FOSC. du 13 juillet 1950, page 1825). Georges-Antoine Pucher n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Georges Stocker, d'Obermumpf (Argovie), à Genève, est administrateur unique avec signature individuelle.

23 mars 1965. Titres et valeurs, etc.
**Stecofin SA**, à Genève, achat, vente et gestions de titres et valeurs, etc. (FOSC. du 14 avril 1958, page 1025). Capital porté de fr. 50 000 à fr. 100 000 par l'émission du 50 actions de fr. 1000, au porteur. Capital: fr. 100 000, entièrement versé, divisé en 100 actions de fr. 1000, au porteur. Statuts modifiés le 12 mars 1965.

23 mars 1965. Immeubles.
**SI Jussy-Parc**, à Genève, société anonyme. Date des statuts: 19 mars 1965. But: achat, vente, construction et gérance de tous immeubles en Suisse. Capital: fr. 50 000, entièrement versé, divisé en 50 actions de fr. 1000, au porteur. Reprise de biens envisagée: parcelle 4169 B de Thônex, pour fr. 57 500. Organe de publicité: Feuille officielle suisse du commerce. Administration d'un ou de plusieurs membres: Jacques Bonnefous, de et à Genève, administrateur unique avec signature individuelle. Domicile: 6, boulevard James-Fazy, chez le Bureau fiduciaire Georges Bonnefous.

23 mars 1965.
**«Cordonnerie de Longemalle» M. et Mme Betto**, à Genève, société en nom collectif. Date du commencement de la société: 1er octobre 1958. Associés: les époux Remo Betto, d'Italie, à Genève, et Andrée Betto née Martini, de et à Genève. Réparation et fabrication de chaussures. 7, place Longemalle.

23 mars 1965. Brevets pour le traitement des eaux.
**Pista SA**, à Genève, brevets relatifs au traitement des eaux potables et à l'épuration des eaux résiduaires (FOSC. du 5 juin 1961, page 1612). Julie-Marguerite Jonneret (décédée) n'est plus administratrice; ses pouvoirs sont radiés. Maurice Ebner, de et à Lausanne, est membre du conseil d'administration avec signature collective à deux.

24 mars 1965. Maçonnerie et terrassement.
**Wisner Ed.**, à Vernier, entreprise de maçonnerie et terrassement (FOSC. du 2 novembre 1954, page 2808). L'inscription est radiée d'office, en vertu de l'art. 68, al. 1 ORC, par suite de décès et cessation de l'exploitation.

24 mars 1965. Armatures de béton.
**B. Morandi & A. Bornhauser**, à Genève, pose d'armatures de béton, société en nom collectif (FOSC. du 1er octobre 1963, page 2782). La société est dissoute. Sa liquidation étant terminée, elle est radiée.

24 mars 1965. Horlogerie, bijouterie.
**«Rose d'Or» Mme Ilena Beney**, à Genève. Chef de la maison: Ilena Beney née Bergstreit, de Valeyres-sous-Ursins (Vaud), à Genève, autorisée par son mari Sylvain-Jean Beney dont elle est séparée de biens. Commerce d'horlogerie et de bijouterie. 6, avenue de Frontenex.

24 mars 1965. Bureau d'architecture, etc.
**«Aeromatic» Schönenberger frères en liquidation**, à Genève, bureau d'architecture, etc., société en nom collectif dissoute (FOSC. du 17 juin 1963, page 1770). La société a été déclarée en état de faillite par jugement du Tribunal de première instance de Genève du 26 février 1965.

24 mars 1965.
**Laiterie de Jussy-le-Château**, à Jussy, société coopérative (FOSC. du 9 avril 1957, page 962). Statuts modifiés le 18 mars 1965 sur un point non soumis à l'inscription. Daniel Sommer, de Sumiswald (Berne), à Jussy, membre et secrétaire du comité, signe collectivement avec le président. Les pouvoirs de Humbert Annen sont radiés.

24 mars 1965.
**Société Commissionnaire et Financière SA**, à Genève (FOSC. du 22 janvier 1965, page 245). Procuration collective à deux a été conférée à Mohsen Beydoun, du Liban, à Beyrouth.

24 mars 1965. Matériel isolant, etc.
**C. Gartenmann & Cie SA, succursale de Genève**, à Genève, matériel isolant et matériaux de construction, etc. (FOSC. du 26 mai 1964, page 1640), succursale de «C. Gartenmann & Cie AG», à Berne. Procuration collective à deux a été conférée à Hans Baumgartner, de Trub (Berne), à Münchenbuchsee (Berne).

24 mars 1965.
**Entreprise de Grands Travaux SA (EGT), succursale de Genève**, à Genève, succursale de «Entreprise de Grands Travaux SA (EGT)», société anonyme à Saint-Maurice (Valais), inscrite au registre de Saint-Maurice (FOSC. du 21 octobre 1963, page 2978). But social: entreprise de tous travaux de génie civil et du bâtiment, transports, exploitation de carrières et gravières. Signature: collective à deux des administrateurs Jean Dionisotti, de Feschel (Valais), à Saint-Maurice (Valais), président, et Albert Ruchonnet, de Saint-Saphorin (Vaud), à Pully (Vaud). Signature collective à deux limitée aux affaires de la succursale: Vincent Gibiino, d'Italie, à Genève. Adresse: 8, rue Frédéric-Amiel.

24 mars 1965. Articles de mécanique fine.
**Tavaro SA**, à Genève, fabrication d'articles de mécanique fine (FOSC. du 4 janvier 1965, page 10). La procuration de Florian Gay est radiée.

24 mars 1965.
**Tavaro Représentation SA**, à Genève, vente des produits de la Tavaro SA, etc. (FOSC. du 26 mai 1964, page 1640). La procuration de Florian Gay est radiée.

24 mars 1965.
**Ed Wenger SA, Manufacture de Boîtes de Montres et Bijouterie**, à Genève (FOSC. du 28 juillet 1964, page 2324). La procuration d'André Staehli est radiée.

24 mars 1965. Etudes et recherches pour l'industrialisation de la construction, etc.
**Berie SA**, à Genève, études et recherches pour l'industrialisation de la construction immobilière, etc. (FOSC. du 18 février 1965, page 536). Capital porté de fr. 310 000 à fr. 450 000 par l'émission de 140 actions de fr. 1000, nominatives, entièrement libérées par compensation. Capital: fr. 450 000, entièrement versé, divisé en 450 actions de fr. 1000, nominatives. Statuts modifiés le 10 mars 1965.

24 mars 1965. Papiers en gros.
**Max Muhlebach SA**, à Genève, commerce de papiers en gros (FOSC. du 16 septembre 1963, page 2636). Capital porté de fr. 200 000 à fr. 500 000 par l'émission de 300 actions de fr. 1000, nominatives. Capital: fr. 500 000, entièrement versé, divisé en 500 actions de fr. 1000, nominatives. Statuts modifiés les 26 février et 15 mars 1965. Charles Gloor, directeur (inscrit), est de plus membre du conseil d'administration: il continue à signer collectivement à deux.

## Abhanden gekommene Werttitel – Titres disparus – Titoli smarriti

### Aufrufe — Sommations — Diffida

Folgende Wertschriften des Robert Feuz, geb. 1912, Gwatt, Zweisimmen, werden vermisst:

- Kassascheine der Amtsersparniskasse Thun, Nr. 144, von Fr. 5000, Nrn. 163 und 164, von je Fr. 1000, nebst Zinscoupons per 20. 1. 1965 und 1966, lautend auf Robert Feuz; Nr. 6622, von Fr. 5000, nebst Zinscoupons per 23. 8. 1964, 1965 und 1966, lautend auf den Inhaber.
- Kassascheine der Ersparniskasse Niedersimmental, Wimmis, Nr. 1783, von Fr. 5000, nebst Zinscoupons per 1. 11. 1964 und 1965, lautend auf den Inhaber; Nrn. 1892 und 1893, von je Fr. 1000, nebst Zinscoupons per 31. 12. 1964, 1965 und 1966, lautend auf den Inhaber.
- Kassascheine der Amtsersparniskasse Obersimmental, Zweisimmen, Nrn. 820 und 821, von je Fr. 3000, nebst Zinscoupons per 22. 3. 1964, lautend auf Robert Feuz; Nr. 2030, von Fr. 5000, nebst Zinscoupons per 13. 3. 1965 und 1966, lautend auf Robert Feuz.
- Stammanteile der obersimmentalischen Volksbank, Zweisimmen, Nrn. 11, 12, 194, 195 und 196, von je Fr. 500, nebst Dividendencoupons Nr. 14 bis 24 pro 1964 bis 1974, lautend auf den Inhaber.
- Schuldbrief von Fr. 6200, vom 13. 6. 1935, Bel. Ser. 1/3939, haftend auf St. Stephan G. Bl. 322 und 86 des Peter Stucki-Bowee.

Sollten diese Titel innert Jahresfrist, vom Tag der ersten Veröffentlichung im SHAB an gerechnet, dem unterzeichneten Richter nicht vorgelegt werden, so würden sie kraftlos erklärt. (318¹)

3771 Blankenburg, den 22. März 1965. **Der Gerichtspräsident:** von Grünigen.

---

Die II. Zivilkammer des Obergerichtes des Kantons Zürich hat den Aufruf der folgenden vermissten Urkunde bewilligt: Schuldbrief über Fr. 20 000, datiert 20. April 1893, lautend auf alt Gemeinderat Arnold Kuhn, von und in Zürich (Hottingen), zu gunsten von Albert Hölzle, z. Adler-Apotheke in Kirchheim u. T. (Württemberg), ursprünglich lastend im 2. Rang auf einem Wohnhaus mit drei Aren 36 m² 33 dm² Land an der Querstrasse in Hottingen (Grundprotokoll Hottingen, Bd. 30, pg. 384), nach Pfandvermehrung nunmehr auf vier Aren 4,8 m² Hofraum und Garten an der Merkurstrasse 52, Zürich 7, Kat. Nr. 1903, Grundplan Blatt 7 (seit 1. Januar 1912 dem Inhaberschuldbrief gleichgestellt); Grundbuchamt Hottingen-Zürich.

Jedermann, der über das Schicksal dieser Urkunde Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Gericht binnen einem Jahre von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an Anzeige zu machen. Sollte keine Meldung eingehen, würde die Urkunde als kraftlos erklärt.

Zürich, den 25. November 1964. (67²)

**Im Namen des Bezirksgerichtes Zürich, 2. Abteilung;** der Gerichtsschreiber: Dr. Seiler.

---

### Troisième avis

Par ordonnance du 2 février 1965, le président du Tribunal somme le détenteur inconnu du livret de dépôt au porteur, N° 862.619, ouvert auprès de la Société de Banque Suisse, agence de Cornavin, Genève, de le déposer au greffe du tribunal dans un délai de six mois à compter de la première insertion du présent avis, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. J.V. (183¹)

Genève, le 4 février 1965. **Tribunal de première instance, Genève:** P. Gerber, président.

---

### Kraftloserklärungen — Annulations

Durch Entscheid des Bezirksgerichts Bremgarten vom 18. März 1965 ist gemäss Art. 870 ZGB und 986 OR als nichtig und kraftlos erklärt worden:

Inhaber-Schuldbrief datiert den 7. Januar 1927 von Fr. 300, haftend im 3. Rang auf GB Bremgarten Nr. 53, mit einem Maximalzinsfuss von 6½%, auf Bürgisser-Birchmeier Emil, geb. 1895, Bremgarten, als Schuldner lautend. (323)

5620 Bremgarten, den 18. März 1965. **Bezirksgericht**

---

Durch Entscheid des Bezirksgerichts Bremgarten vom 18. März 1965 ist gemäss Art. 870 ZGB und 986 OR als nichtig und kraftlos erklärt worden:

Inhaber-Schuldbrief vom 24. 4. 1929 von Fr. 5000, haftend im 4. Rang auf IR Berikon Nr. 560 und 561 mit einem Maximalzinsfuss von 6%, auf Camenzind Karl, geb. 1930, Kaufmann, und Camenzind Josef, geb. 1931, Kaufmann, beide von Gersau, in Oberwil-Lieli, als einfache Gesellschafter im Sinne von Art. 530 OR, als Schuldner lautend. (324)

5620 Bremgarten, den 18. März 1965. **Bezirksgericht**

---

Nachdem der im Amtsblatt des Kantons Aargau und im Schweizerischen Handelsamtsblatt als vermisst ausgeschriebene Schuldbrief vom 28. Dezember 1936 von Fr. 10 000, haftend im I. Rang auf Grundbuch Auenstein Nr. 480, Kat. Plan 9/840, lautend auf Richner Oskar, Ingenieur, Brione s. Minusio (TI), als Gläubiger, innert der angesetzten Frist von niemandem vorgewiesen worden ist, wird dieser Schuldbrief als nichtig und kraftlos erklärt. (325)

5200 Brugg, den 18. März 1965. **Gerichtskanzlei Brugg:** Seiler.

---

Par ordonnance du 29 mars 1965, le président du Tribunal II du district de La Chaux-de-Fonds a prononcé l'annulation des titres suivants:

40 actions, au porteur, de fr. 1000 chacune, entièrement libérées, numérotées de 11 à 50, de Clyma S.A. société anonyme ayant siège à La Chaux-de-Fonds, émises le 1er mai 1963. (322)

2300 La Chaux-de-Fonds, 29 mars 1965. **Le greffier du Tribunal:** A. Boand.

Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum
Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

# Marken — Marques — Marche

## Eintragungen — Enregistrements — Iscrizioni

N° 208556. Date de dépôt: 5 mars 1965, 20 h.
Laboratoires Om Société Anonyme, 25, rue du Vieux-Billard, Genève. Fabrication et commerce. – Renouvellement de la marque N° 109746. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 5 mars 1965.

Produits pharmaceutiques et vétérinaires. (Cl. int. 5)

**EBERTHOM**

---

Nr. 208557. Hinterlegungsdatum: 6. März 1965, 20 Uhr.
Certina, Kurth Frères S.A., Bahnhofstrasse 11, Grenchen. – Fabrikation. Erneuerung mit abgeänderter Warenangabe der Marke Nr. 110376. Firma geändert. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 6. März 1965 an.

Uhren und Uhrenbestandteile. (Int. Kl. 14)

**SONOS**

---

N° 208558. Date de dépôt: 6 janvier 1965, 5 h.
Chemedica S.A., Vouvry (Valais). – Fabrication.

Spécialité pharmaceutique. (Cl. int. 5)

**ARTELYSINE**

---

Nr. 208559. Hinterlegungsdatum: 4. Januar 1965, 19 Uhr.
Bernhard Altmann AG, Florastrasse 28, Zürich 8. Fabrikation und Handel.

Kopfbedeckungen; Strumpfwaren, gewirkte und gestrickte Bekleidungsstücke; Bekleidungsstücke, Leibwäsche, Krawatten, Handschuhe, Schals; Garne; Teppiche, Decken; Web- und Wirkstoffe. (Int. Kl. 23, 24, 25, 27)

**BERNHARD ALTMANN**

---

Nr. 208560. Hinterlegungsdatum: 13. Januar 1965, 20 Uhr.
Sandoz AG, Lichtstrasse 35, Basel. – Fabrikation und Handel.

Insektizid. (Int. Kl. 5)

**MERCOTHION-SANDOZ**

---

Nr. 208561. Hinterlegungsdatum: 18. Januar 1965, 16 Uhr.
A. Schnebli's Söhne, Aktiengesellschaft, Bruggerstrasse 125, Baden. Fabrikation und Handel.

Biskuits und Waffeln. (Int. Kl. 30)

**DUCHESSE**

---

Nr. 208562. Hinterlegungsdatum: 14. Januar 1965, 8 Uhr.
Zentralverband schweizerischer Milchproduzenten (ZVSM), Laupenstrasse 7, Bern. – Kollektivmarke.

Milch und Milchprodukte. (Int. Kl. 29)

**A**

---

Nr. 208563. Hinterlegungsdatum: 14. Januar 1965, 8 Uhr.
Zentralverband schweizerischer Milchproduzenten (ZVSM), Laupenstrasse 7, Bern. – Kollektivmarke.

Glace und Eiscreme. (Int. Kl. 30)

**PIERRETTE**

---

Nr. 208564. Hinterlegungsdatum: 20. Januar 1965, 20 Uhr.
Airguide Instrument Company, 2210 Wabansia Avenue, Chicago (Illinois, USA). – Fabrikation und Handel.

Kompasse, Höhenmesser, Geschwindigkeitsmesser, Tachometer, Luftdruckmesser, Thermometer, Hygrometer, kombinierte Hygrometer-Thermometer-Instrumente und kombinierte Thermometer-Hygrometer-Barometer-Instrumente, Behmlote, Zeitmesser, Niederschlagsmesser, Funkpeiler, Motoren-Synchronisatoren, Feldstecher, Sportbrillen und Operngläser. (Int. Kl. 9, 14)

**AIRGUIDE**

---

Nr. 208565. Hinterlegungsdatum: 20. Januar 1965, 17 Uhr.
Hans U. Bosshard AG (HUB), Zürich, Manessestrasse 170, Zürich 3. Fabrikation und Handel. – Uebertragung und Erneuerung mit eingeschränkter Warenangabe der Marke Nr. 114719 von Hans U. Bosshard AG HUB, Zürich. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 20. Januar 1965 an.

Bodenwasserablauf. (Int. Kl. 6, 11, 19)

**TURICUM**

---

Nr. 208566. Hinterlegungsdatum: 29. Januar 1965, 12 Uhr.
Sigg AG, Susenbergstrasse 182, Zürich 6. – Fabrikation und Handel.

Farbmusterkarten. (Int. Kl. 16)

**MAXICOLOR**

---

Nr. 208567. Hinterlegungsdatum: 23. Januar 1965, 12 Uhr.
Metrophot AG, Talstrasse 65, Zürich 1. – Fabrikation und Handel.

Erzeugnisse der Photo- und Kinoindustrie, insbesondere Photo- und Kinoapparate, Projektoren und deren Zubehör, Filmmaterial; optische Geräte, Tonband- und Radiogeräte. (Int. Kl. 1, 9, 16)

**METRO**

---

Nr. 208568. Hinterlegungsdatum: 28. Januar 1965, 19 Uhr.
Dr. R. Maag AG, Chemische Fabrik Dielsdorf (Dr R. Maag S.A., Fabrique de Produits chimiques Dielsdorf (Dr R. Maag S.A., Fabbrica di Prodotti chimici Dielsdorf) (Dr R. Maag Ltd., Chemical Works Dielsdorf), in Dielsdorf (Zürich). – Fabrikation und Handel. – Erneuerung mit erweiterter Warenangabe der Marke Nr. 110056. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 28. Januar 1965 an.

Mittel für den Pflanzenschutz und die Schädlingsbekämpfung. Unkrautbekämpfungsmittel, Saatbeizmittel, Mittel gegen Ungeziefer, Tierparasitenbekämpfungsmittel. (Int. Kl. 1, 2, 5)

**RABEX**

---

Nr. 208569. Hinterlegungsdatum: 28. Januar 1965, 19 Uhr.
Dr. R. Maag AG, Chemische Fabrik Dielsdorf (Dr R. Maag S.A., Fabrique de Produits chimiques Dielsdorf) (Dr R. Maag S.A., Fabbrica di Prodotti chimici Dielsdorf) (Dr R. Maag Ltd., Chemical Works Dielsdorf), in Dielsdorf (Zürich). – Fabrikation und Handel. – Erneuerung mit erweiterter Warenangabe der Marke Nr. 110346. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 28. Januar 1965 an.

Mittel für den Pflanzenschutz und die Schädlingsbekämpfung. Unkrautbekämpfungsmittel, Saatbeizmittel, Mittel gegen Ungeziefer, Tierparasitenbekämpfungsmittel. (Int. Kl. 1, 2, 5)

**SOFRIL**

---

Nr. 208570. Hinterlegungsdatum: 28. Januar 1965, 19 Uhr.
Dr. R. Maag AG, Chemische Fabrik Dielsdorf (Dr R. Maag S.A., Fabrique de Produits chimiques Dielsdorf (Dr R. Maag S.A., Fabbrica di Prodotti chimici Dielsdorf) (Dr R. Maag Ltd., Chemical Works Dielsdorf), in Dielsdorf (Zürich). – Fabrikation und Handel. – Erneuerung mit erweiterter Warenangabe der Marke Nr. 113259. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 28. Januar 1965 an.

Mittel für den Pflanzenschutz und die Schädlingsbekämpfung, Unkrautbekämpfungsmittel, Saatbeizmittel, Mittel gegen Ungeziefer, Tierparasitenbekämpfungsmittel. (Int. Kl. 1, 2, 5)

**PARADERIL**

---

Nr. 208571. Hinterlegungsdatum: 11. Februar 1965, 20 Uhr.
Balthasar & Co., Hochdorf (Luzern). – Fabrikation und Handel.

Mundspray in Aerosoldosen. (Int. Kl. 3)

**Quick-Mundspray**

---

Nr. 208572. Hinterlegungsdatum: 21. Dezember 1964, 19 Uhr.
Paul Raff, Durlacherstrasse 69, Pforzheim (Deutschland). – Fabrikation und Handel.

Uhren aus Edelmetall. (Int. Kl. 14)

---

N° 208573. Date de dépôt: 17 décembre 1964, 10 h.
Classicor, Pierre-A. Nardin, 145, rue Numa-Droz, La Chaux-de-Fonds. Fabrication. – Transmission et renouvellement avec extension de l'indication des produits de la marque N° 108535 de Classicor, Jean-Pierre Perrin, La Chaux-de-Fonds. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 14 octobre 1964.

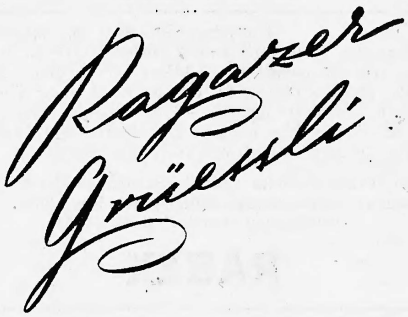
Bijouterie et boîtes de montres. (Cl. int. 14)

Nr. 208574. Hinterlegungsdatum: 22. Januar 1965, 20 Uhr.
**AG für Isolierungen vormals Karl Werner Isolierwerk AG, Zürich, Affolternstrasse 145/147, Zürich.** – Fabrikation.

Isoliermaterialien, Bauelemente. (Int. Kl. 17, 19)

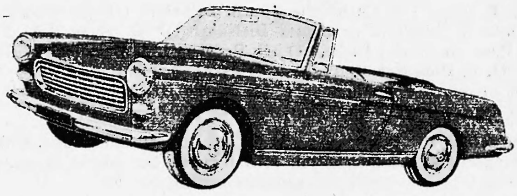
Nr. 208575. Hinterlegungsdatum: 12. Februar 1965, 15 Uhr.
**Confiserie Tea-Room-Restaurant Tobler, Kursaalstrasse, Bad Ragaz.**
Fabrikation und Handel.

Backwaren. (Int. Kl. 30)




Nr. 208576. Hinterlegungsdatum: 12. Februar 1965, 18 Uhr.
**Heinrich Keller, Säntisstrasse 12, Steinach (St. Gallen).** – Fabrikation und Handel.

Alkoholfreie Getränke. (Int. Kl. 32)



N° 208577. Date de dépôt: 17 février 1965, 6 h.
**Centre Electronique Horloger, 2, rue Breguet, Neuchâtel.**
Marque collective.

Produits horlogers. (Cl. int. 14)

SWISSONIC

Nr. 208578. Hinterlegungsdatum: 19. Februar 1965, 6 Uhr.
**Jansen & Co. AG, Oberriet (St. Gallen).** – Handel.

Rostfreie Stahl-Profile. (Int. Kl. 6)

Nr. 208579. Hinterlegungsdatum: 19. Februar 1965, 6 Uhr.
**Langendorf Watch Co. (Uhrenfabrik Langendorf) (Société d'Horlogerie de Langendorf) (Lonville Watch Co.), Langendorf (Solothurn).**
Fabrikation. – Erneuerung der Marke Nr. 109217. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 27. Dezember 1964 an.

Uhren und deren Bestandteile. (Int. Kl. 14)

N° 208580. Date de dépôt: 19 février 1965, 18 h.
**A. H. Guggenheim S.A., Angensteinerstrasse 21, Bâle.** – Fabrication et commerce.

Pièces d'horlogerie et leurs parties séparées. (Cl. int. 14)

Adriatica
Worldchampion

Nr. 208581. Hinterlegungsdatum: 22. Februar 1965, 17 Uhr.
**Sterling Drug Inc., 90 Park Avenue, New York (New York, USA).**
Fabrikation und Handel.

Installationen für hygienische Zwecke und zur Behandlung und Reinigung von Schlamm, Abfällen, Abwasser und Wasser. (Int. Kl. 7, 11)

Nr. 208582. Hinterlegungsdatum: 22. Februar 1965, 17 Uhr.
**Richard Hudnut, 201 Tabor Road, Morris Plains (New Jersey, USA).**
Fabrikation und Handel.

Parfümerien, Seifen, kosmetische Mittel und Toilettenpräparate. (Int. Kl. 3)

Nr. 208583. Hinterlegungsdatum: 24. Februar 1965, 18 Uhr.
**Gebr. Laubscher & Cie Aktiengesellschaft, Täuffelen (Bern).**
Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. 109968. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 24. Februar 1965 an.

Schneidwerkzeuge zur Herstellung von Schallplatten und anderen Tonwiedergabemitteln, Nadeln für Sprechmaschinen und Tonwiedergabeinstrumente. (Int. Kl. 8, 9)

MERITONE

Nr. 208584. Hinterlegungsdatum: 25. Februar 1965, 18 Uhr.
**Arwa-Strumpf AG, Winterthurerstrasse 522, Zürich 4.** – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. 109694. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 25. Februar 1965 an.

Gestrickte Waren und Stoffe aller Art, Kleidungsstücke, Wäsche, Strümpfe, Socken, Unterkleider, Jumpers, Sweaters, Handschuhe, Krawatten, Shawls. (Int. Kl. 24, 25)

Nr. 208585. Hinterlegungsdatum: 1. März 1965, 18 Uhr.
**Aktiebolaget Formator, Siktgatan 11, Vällingby (Schweden).**
Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. 109942. Sitz verlegt. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 1. März 1965 an.

Kriegsmaterialien und Teile dazu, Maschinen, Apparate, Werkzeuge und Instrumente aller Arten, wie z. B. Kontrollapparate, Schlachtgeräte, Zeichen- und Schreibmaterialien, Flaschenreinigungsapparate, Musterstick- bzw. Musterstrickapparate und Kurzwaren. (Int. Kl. 7, 8, 9, 13, 16, 23, 26)

FORMATOR

Nr. 208586. Hinterlegungsdatum: 2. März 1965, 18 Uhr.
**Konrad Peter Aktiengesellschaft**, Gasstrasse 24, **Liestal** (Baselland).
Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. 110119. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 2. März 1965 an.

Schneeräumungsmaschinen und -geräte, Strassen- und Schienenfahrzeuge, hydraulische Hebezeuge, hydraulische Pressen, Oefen, Kachelöfen, Kunstanlagen, Rauchkammern, Holzgasgeneratoren für Autos und stationäre Motoren. (Int. Kl. 7, 11, 12)

Nr. 208587. Hinterlegungsdatum: 3. März 1965, 19 Uhr.
**Aktiengesellschaft Chocolat Tobler**, Länggaßstrasse 51, **Bern**.
Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. 110159. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 3. März 1965 an.

Schokolade. (Int. Kl. 30)

Nr. 208588. Hinterlegungsdatum: 4. Januar 1965, 19 Uhr.
**Bernhard Altmann AG**, Florastrasse 28, **Zürich 8**. – Fabrikation und Handel.

Kopfbedeckungen; Strumpfwaren, gewirkte und gestrickte Bekleidungsstücke; Bekleidungsstücke, Leibwäsche, Krawatten, Handschuhe, Schals; Garne; Teppiche, Decken; Web- und Wirkstoffe. (Int. Kl. 23, 24, 25, 27)

Bernhard Altmann

N° 208589. Date de dépôt: 8 janvier 1965, 22 h.
**Usines Métallurgiques de Vallorbe, à Vallorbe.**
Fabrication et commerce.

Outils en tous genres, en particulier outils en acier tels que limes, scies, burins, fraises; machines-outils et leurs parties, instruments de mesure et leurs parties, articles en métal en tous genres. (Cl. int. 6 à 9)

N° 208590. Date de dépôt: 19 janvier 1965, 9 h.
**Gottfried Wirz**, 12, rue Chantepoulet, **Genève**. – Fabrication. – Renouvellement avec extension de l'indication des produits de la marque N° 108225. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 24 juillet 1964.

Bijouterie et joaillerie. (Cl. int. 14)

Nr. 208591. Hinterlegungsdatum: 20. Juni 1965, 19 Uhr.
**Rum Company Ltd.**, Güterstrasse 141, **Basel**. – Fabrikation und Handel.

Bier, Weine, Spirituosen, Liköre, Mineralwasser und andere alkoholfreie und alkoholhaltige Getränke, wie Obstsäfte, Kaffee, Tee, Sirupe und Mischgetränke; Extrakte aus solchen Getränken sowie Extrakte zur Herstellung solcher Getränke; Liköre und Spirituosen enthaltende Schokolade-, Konfiserie- und Zuckerwaren sowie gewöhnliche Schokolade-, Konfiserie- und Zuckerwaren; Speiseeis; Tabak und Tabakerzeugnisse, wie Zigarren und Zigaretten; Gläser, Flaschen, Krüge, Teller, Bonbonnieren.
(Int. Kl. 21, 30, 32, 33, 34)

N° 208592. Date de dépôt: 25 janvier 1965, 18 h.
**Belvil Watch Co. S.A.**, Ritterquai 17 (Schützenmatt), **Soleure**.
Fabrication et commerce.

Tous produits horlogers, montres, mouvements de montres, boîtes de montres, cadrans de montres et parties de montres. (Cl. int. 14)

VISSOLA

Nr. 208593. Hinterlegungsdatum: 1. Februar 1965, 18 Uhr.
**Haab Chemie Aktiengesellschaft (Haab Chimie Société Anonyme) (Haab Chemicals Incorporated)**, Bahnhofstrasse 11, **Baar** (Zug). – Fabrikation und Handel.

Mundspray. (Int. Kl. 3)

N° 208594. Date de dépôt: 5 février 1965, 19 h.
**Armand Goetschel, Montres Starina et Vereco**, 123, rue Jardinière, **La Chaux-de-Fonds**. – Fabrication et commerce.

Tous produits horlogers, montres, mouvements de montres, boîtes de montres, cadrans de montres et parties de montres. (Cl. int. 14)

Mirval

Nr. 208595. Hinterlegungsdatum: 8. Februar 1965, 15 Uhr.
**Ventilator AG, Stäfa** (Zürich). – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. 108741. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 9. November 1964 an.

Apparate und Anlagen zur Trocknung und Adsorption mit chemisch indifferentem Trocknungsmittel, zur Trocknung von Luft, Wasserstoff, Sauerstoff, Leuchtgas und Pressluft. Apparate und Anlagen zur Wiedergewinnung von Gasen, Dämpfen und flüchtigen Lösungsmitteln, zur Kaltluft-Trocknung, zur Trockenhaltung von Lager- und Arbeitsräumen. Stapler für die verschiedensten Produkte, insbesondere auch für die Aufbewahrung von hygroskopischen Produkten und für Kühlräume und Schränke, wärmeempfindliche Stoffe, pharmazeutische Produkte, Pflanzenextrakte, organische Präparate. (Int. Kl. 1, 5, 6, 7, 9, 11, 20)

SILICADOR

Nr. 208596. Hinterlegungsdatum: 24. Februar 1965, 9 Uhr.
**Born-Kohler AG**, Tannwaldstrasse 68, **Olten**. – Handel. – Uebertragung und Erneuerung mit erweiterter Warenangabe der Marke Nr. 108780 von Hans Born-Kohler, Olten. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 14. November 1964 an.

Sperrholz, Tischlerplatten, Holzfaserplatten, Spanplatten, Kunststoffplatten, glatte Türen, Sperrholz-Isolierplatten, Furniere, Glasurplatten, Asbest-Zementplatten, Kunststoffprofile, Kunststoff-Folien, Leime, Kitte, Isoliermaterial. (Int. Kl. 1, 2, 17, 19)

Nr. 208597. Hinterlegungsdatum: 11. Februar 1965, 18 Uhr.
**Lucien Nordmann**, Effingerstrasse 33, **Bern**. – Fabrikation.

Damenoberbekleidung aller Art. Damenkleider, Deux-Pièces, Damenblusen.
(Int. Kl. 25)

BLU*NOR

N° 208598. Date de dépôt: 12 février 1965, 6 h.
**Baumgartner Papiers S.A.**, 10, place de la Gare, **Lausanne**. – Commerce.

Papiers et cartons. (Cl. int. 16)

Nr. 208599. Hinterlegungsdatum: 13. Februar 1965, 6 Uhr.
**Arnold Dettling, Brunnen** (Schwyz). – Produktion, Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. 109510. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 10. Januar 1965 an.

Chianti- und Schaumweine, Kirschwasser, Liköre sowie alle übrigen Weine und Spirituosen. (Int. Kl. 33)

Nr. 208600. Hinterlegungsdatum: 13. Februar 1965, 6 Uhr.
**Arnold Dettling, Brunnen** (Schwyz). – Produktion, Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. 109553. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 13. Februar 1965 an.

Sämtliche Weine (auch Schaumweine), Kirschwasser, Spirituosen und Liköre. (Int. Kl. 33)

**Dettling**

Nr. 208601. Hinterlegungsdatum: 11. Februar 1965, 18 Uhr.
**Adroka AG, Nauenstrasse 63, Basel.** – Fabrikation und Handel. – Erneuerung mit eingeschränkter Warenangabe der Marke Nr. 109485. Firma geändert. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 9. Januar 1965 an.

Pharmazeutische, medizinische, veterinärische Produkte und Präparate, speziell Hunde- und Katzenheilmittel. (Int. Kl. 5)

## Löschungen – Radiations

Marke Nr. 176244 (DERBYSTAR, fig.).
**C. Canzani & Cie, Zürich.** – Gelöscht am 16. März 1965 auf Ansuchen der Markeninhaberin.

Marken Nrn. 197597 (SANGURON), 197598 (SANGURONE).
**Chugai S.A. Zürich, Zürich.** – Gelöscht am 16. März 1965 auf Ansuchen der Markeninhaberin.

Marke Nr. 197847 (ORLIE, fig.).
**Cavalla Limited, St. Helier** (Jersey, Kanalinseln, Grossbritannien). – Gelöscht am 16. März 1965 auf Ansuchen der Markeninhaberin.

Marke Nr. 204756 (DIMA, fig.).
**Friedrich Dierks, Zürich.** – Gelöscht am 16. März 1965 auf Ansuchen des Markeninhabers.

Marke Nr. 205621 (CEDIGONA).
**Sandoz AG, Basel.** – Gelöscht am 16. März 1965 auf Ansuchen der Markeninhaberin.

Marke Nr. 206669 (atma sanol).
**Adrosanol AG, Basel.** – Gelöscht am 16. März 1965 auf Ansuchen der Markeninhaberin.

## Löschungen wegen Nicht-Erneuerung
## Radiations pour cause de non-renouvellement

Im August 1944 eingetragene und am 15. März 1965 gelöschte Marken
Marques enregistrées en août 1944 et radiées le 15 mars 1965

107935 (HUNZIKER THALWIL, fig.)
107936 (HUNZIKER THALWIL, fig.)
107958 (PERMALUX)
107959 (CERES)
107998 (CLAUDI, fig.)
107999 (E. GUEBELIN)
108000 (GUEBELIN)
108002 (REXXY)
108022 (BBZ, fig.)
108024 (STOPFIX)
108026 (UN BOUQUET LIQUEUR DE CERISES, fig.)
108036 (MUSEE DE LA HONTE HUMAINE)
108039 (BOVISAN)
108043 (UTO)
108044 (BUONAFIL)
108045 (fig.)
108048 (VULCAN, fig.)
108049 (J. W. T., fig.)
108051 (THE LANCER, fig.)
108052 (THE LION, fig.)
108058 (AIGUISLAM, fig.)
108059 (fig.)
108060 (RAGAZER GRÜESSLI)
108066 (SOLO)
108069 (ARTECOLOR)
108071 (fig.)
108074 (ANTISPASMODIN)
108076 (NESTOGENE)
108092 (LIBELLA)
108094 (PLZ, fig.)
108099 (BRASSLEY)
108100 (BLUTSALZMEHL)
108102 (E. B. CO)
108103 (TACTIL)
108104 (PYRAMIDE WINKEL, fig.)
108105 (CECIL)
108108 (BELALP, fig.)
108110 (BALLADE)
108111 (FUGUE)
108112 (GAVOTTE)
108113 (SONATE)
108114 (fig.)
108115 (CRORO)
108117 (LE BARON)
108118 (PRINCE-NOIR)
108120 (TITO)
108121 (BAIDAN)
108122 (SIKO, fig.)
108127 (FEY CO, fig.)
108129 (FLAMOR, fig.)
108136 (OPOMINA)
108137 (REUMINA)
108138 (SOLIOD)
108139 (SUPERINE, fig.)
108140 (URO, fig.)
108142 (PRO BUERO, fig.)
108144 (JUNO)
108145 (ROBERT BRANDT MONTRE COLGOR)
108147 (REX)
108181 (Z, fig.)
108182 (PHARYNGINE)
108183 (KIFLATT, fig.)
108186 (PROVOCAN)
108187 (BIEN-AISE)
108192 (CERAM)
108200 (NOVOTEX)
108201 (SIEG)
108202 (APEX, fig.)
108203 (FLAM, fig.)
108204 (TIRELAIT, fig.)
108205 (ADMAX)
108206 (ADMAX)
108209 (VERGE 1887 B. C. L.)
108214 (BUELOS)
108216 (LIBADOR, fig.)
108217 (DAMPF-SONNE, fig.)
108220 (OSIMO)
108221 (NEO-NOVARSOL)
108227 (SOLFIX, fig.)
108228 (SALTA)
108242 (RENOIR, fig.)
108254 (HERBETTE, fig.)
108263 (RHINE MILL EXTRA STRONG)
108290 (WF, fig.)
108292 (R, fig.)
108293 (LIEBER)
108313 (PNEU-SECURIT)
108314 (BUERGES GRAMIN, fig.)
108315 (PRESSE-ECLAIR)
108316 (ECSA)
108337 (H, fig.)
108338 (S. K. F., fig.)
108341 (DUBEX)
108350 (fig.)
108351 (fig.)
108352 (fig.)
108353 (fig.)
108354 (fig.)
108355 (fig.)
108356 (fig.)
108357 (fig.)
108358 (fig.)
108359 (fig.)
108360 (fig.)
108361 (fig.)
108362 (CALCIREA)
108363 (FITOSREA)
108365 (SIMPLON)
108395 (FRILA)
108465 (PROYATRO)
108466 (YATROPHARM)
108477 (SCHWEIZER EXPORT HAUS, fig.)
108717 (VICTORIA, fig.)
108796 (BACKFEIN)
108935 (HUND, fig.)
108936 (KREUZ, fig.)
109187 (REOEL TG)
109188 (REOEL, fig.)
109189 (RECOSE, fig.)
109263 (PROSIT, fig.)
109372 (CHEERIOATS)
109624 (MEDICINAL)
109625 (EIER COGNAC, fig.)
109626 (JWECO)
109633 (PRONODIUM)
111443 (EGAL)

## Nachträge – Suppléments

Im Dezember 1939 eingetragene und am 15. März 1965 gelöschte Marke
Marque enregistrée en décembre 1939 et radiée le 15 mars 1965
121665 (MERVEILLE)

Im Juni 1940 eingetragene und am 15. März 1965 gelöschte Marke
Marque enregistrée en juin 1940 et radiée le 15 mars 1965
124110 (THE CROWN, fig.)

Im Mai 1941 eingetragene und am 15. März 1965 gelöschte Marke
Marque enregistrée en mai 1941 et radiée le 15 mars 1965
122507 (THE DURABLE, fig.)

Im März 1942 eingetragene und am 15. März 1965 gelöschte Marke
Marque enregistrée en mars 1942 et radiée le 15 mars 1965
120039 (SINTERPHOSPHAT)

Im April 1942 eingetragene und am 15. März 1965 gelöschte Marke
Marque enregistrée en avril 1942 et radiée le 15 mars 1965
120485 (ILLICO, fig.)

Im Oktober 1942 eingetragene und am 15. März 1965 gelöschte Marken
Marques enregistrées en octobre 1942 et radiées le 15 mars 1965
120037 (GOUDRONAL)
120038 (DIASCILLIN)
121184 (NONPAREIL)

Im Januar 1943 eingetragene und am 15. März 1965 gelöschte Marke
Marque enregistrée en janvier 1943 et radiée le 15 mars 1965
121860 (PIC-A-SEC, fig.)

Im November 1943 eingetragene und am 15. März 1965 gelöschte Marke
Marque enregistrée en novembre 1943 et radiée le 15 mars 1965
125185 (fig.)

Im April 1944 eingetragene und am 15. März 1965 gelöschte Marke
Marque enregistrée en avril 1944 et radiée le 15 mars 1965
108130 (FRICTION VERTE HORST)

Im Juli 1944 eingetragene und am 15. März 1965 gelöschte Marke
Marque enregistrée en juillet 1944 et radiée le 15 mars 1965
120902 (SAGITTA)

## Bank Münch AG., Basel

**Bilanz per 31. Dezember 1964**

| Aktiven | Fr. | Passiven | Fr. |
|---|---|---|---|
| Kassa, Giro- und Posteheckguthaben | 164 114.89 | Bankenkreditoren auf Sicht | 335 224.80 |
| Bankendebitoren auf Sicht | 2 662 988.22 | Bankenkreditoren auf Zeit | 77 973.65 |
| Bankendebitoren auf Zeit | 78 383 65 | Kreditoren auf Sicht | 195 716.90 |
| Kontokorrent-Debitoren mit Deckung | 765 148.20 | Kreditoren auf Zeit | 2 190 246.10 |
| Mobilien | 1.— | Sonstige Passiven | 8 398.65 |
| Wertschriften | 579 316.85 | Aktienkapital | 1 600 000.— |
| Sonstige Aktiven | 212 800.— | Reingewinn | 55 192.71 |
| | 4 462 752.81 | | 4 462 752.81 |

**Erfolgsrechnung per 31. Dezember 1964**

| Aufwand | Fr. | Ertrag | Fr. |
|---|---|---|---|
| Passivzinsen | 6 952.60 | Aktivzinsen | 40 088.80 |
| Bankbehörden und Personal | 123 909.95 | Kommissionen | 57 303.25 |
| Geschäfts- und Bürokosten | 29 232.35 | Ertrag der Wertschriften und der Syndikatsbeteiligungen | 224 042.81 |
| Abschreibungen | 106 400.— | Verschiedenes | 10 893.85 |
| Steuern | 10 641.10 | | |
| Reingewinn (Vortrag auf neue Rechnung) | 55 192.71 | | |
| | 332 328.71 | | 332 328.71 |

**Zusammensetzung der Wertschriften per 31. Dezember 1964**

| | | Fr. |
|---|---|---|
| a) Schweizerische Obligationen: | | |
| Bund und Bundesbahnen | Fr. 112 115.40 | |
| Kantone | Fr. 44 063.35 | |
| Gemeinden | Fr. 26 385.— | |
| Finanzgesellschaften | Fr. 34 748.75 | |
| Industrielle Unternehmungen | Fr. 114 786.50 | 332 099.— |
| b) Schweizerische Pfandbriefe | | 7 258.35 |
| c) Schweizerische Aktien: | | |
| Banken | Fr. 26 650.— | |
| Finanzgesellschaften | Fr. 45 725.— | |
| Industrielle Unternehmungen | Fr. 134 780.— | |
| andere Aktien | Fr. 12 250.— | 219 405.— |
| d) Ausländische Obligationen: | | |
| Oeffentlich-rechtliche Körperschaften | Fr. 5 217.— | |
| andere Obligationen | Fr. 15 337.50 | 20 554.50 |
| | | 579 316.85 |

## Banca Vallugano, Lugano

**Bilancio al 31 dicembre 1964**

dopo le deliberazioni dell'Assemblea degli azionisti

| Attivo | Fr. | Passivo | Fr. |
|---|---|---|---|
| Cassa e conto chèques postali | 1 298 046.69 | Debiti a vista presso banche | 707 588.— |
| Crediti a vista presso banche | 2 152 237.45 | Conti chèques e conti creditori a vista | 3 359 541.79 |
| Effetti cambiari | 397 243.75 | Conti creditori a termine | 3 864 140.50 |
| Conti correnti debitori senza copertura | 414 437.95 | Libretti di deposito | 924 535.30 |
| Conti correnti debitori con copertura | 5 572 287.85 | Obbligazioni di cassa | 288 000.— |
| *(di cui con garanzia ipotecaria fr. 1 285 080.—* | | Altre poste del passivo | 56 086.45 |
| Anticipazioni e prestiti fissi senza copertura | 21 954.50 | Capitale | 2 000 000.— |
| Anticipazioni e prestiti fissi con copertura | 847 860.50 | Riserva legale | 8 000.— |
| Investimenti ipotecari | 27 930.— | Riporto a nuovo | 8 353.65 |
| Altre poste dell'attivo | 484 247.— | | |
| Debitori per garanzie prestate: fr. 25 682.— | | Garanzie prestate: fr. 25 682.— | |
| | 11 216 245.69 | | 11 216 245.69 |

**Conto profitti et perdite al 31 dicembre 1964**

| Dare | Fr. | Avere | Fr. |
|---|---|---|---|
| Interessi passivi | 59 994.95 | Interessi attivi | 176 670.95 |
| Organi della Banca e personale | 74 301.55 | Provvigioni | 71 687.90 |
| Contributi alle istituzioni di previdenza per il personale | 2 312.20 | Provento del portafoglio cambiario | 35 346.14 |
| Spese generali e spese d'ufficio | 66 524.60 | Proventi diversi | 4 995.31 |
| Imposte e tasse | 5 057.65 | | |
| Ammortamenti e accantonamenti | 64 155.70 | | |
| Utile netto esercizio 1964 | 16 353.65 | | |
| | 288 700.30 | | 288 700.30 |

# Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

## République fédérale du Cameroun

### Taxe sur les transactions

En complément des brefs avis[1]) insérés dans la Feuille officielle suisse du commerce au sujet du prélèvement de la taxe sur les transactions au Cameroun oriental il est signalé que, selon des précisions reçues de Douala, cette taxe est prélevée à deux stades. Une première fois à l'importation par les soins de l'administration des douanes, puis lors des ventes en gros par celle des contributions directes. Les taux de la taxe sont respectivement de 4% et de 5%. Il incombe à l'importateur – et non plus, comme cela était le cas auparavant, au grossiste au moment de la vente – de signaler les importations soumises à la taxe sur les transactions de 5% aux contributions indirectes au moyen d'un double de la déclaration en douane. Pour le calcul de la taxe sur les ventes en gros on tient compte du prix de revient de l'importateur, majoré des frais généraux à l'importation et d'une marge bénéficiaire de gros évalués forfaitairement et globalement à 16%.

Pour certaines opérations (importations réalisées par voie postale, un importateur occasionnel ou par un particulier) la taxe sur les transactions est prélevée en une fois au taux cumulé de 9,80% par les soins de l'administration des douanes.

[1]) Voir FOSC. N^os 171, 188, 198 et 227 des 25 juillet, 14 et 26 août et 28 septembre 1963. 76. 1. 4. 65.

## République fédérale du Cameroun

### Régime des importations

D'après des informations reçues de Douala le «Comité technique de répartition des importations (C.T.R.I.)» à Douala – auprès duquel les importateurs ont dû déposer, avant le six février dernier, leurs soumissions revêtant un caractère prévisionnel – a informé, le 8 mars 1965, les intéressés des montants en devises dont ils peuvent disposer individuellement, par catégories de marchandises autres que les biens d'équipement[1]), pour le paiement d'importations de tous pays sis hors de la «zone franc». Ces montants sont distraits des contingents globaux prévus dans le cadre du nouveau programme général d'importation établi pour la période s'étendant du 1^er décembre 1964 au 30 novembre 1965 et qui prescrit, comme le précédent[2]), une réserve générale. A l'instar du programme 1963/1964, celui de 1964/1965 comporte des contingents globaux réservés entre autres aux produits laitiers (p.ex. le fromage), produits chimiques, textiles (p.ex. tissus de coton imprimés), matériels mécaniques ou électriques de consommation ou d'équipement[1]) (p.ex. machines à coudre, à écrire, à calculer, machines pour la préparation des denrées alimentaires, turbines, machines génératrices, etc.), appareils cinématographiques, instruments scientifiques dont ceux de géodésie, et aux produits horlogers.

Si des raisons valables le justifient, les importateurs ont en outre la possibilité de solliciter des allocations complémentaires en devises auprès du Ministère de l'économie nationale à Yaoundé.

Les bénéficiaires des montants en devises répartis par le C.T.R.I. disposent d'un délai expirant le 15 septembre prochain pour déposer leurs demandes de licences d'importation au «Bureau des importations du Service du commerce extérieur», B.P. 251 à Douala. Les requêtes dont il s'agit doivent être assorties de factures pro forma et d'une confirmation de commande émanant du fournisseur. Quant à la durée de validité des licences d'importation, elle a été ramenée de 12 à 6 mois; sa proprogation éventuelle ne sera accordée qu'à titre tout à fait exceptionnel.

Comme cela a été le cas en 1964, les contingents de la liste S[3]) de l'accord de commerce, de protection des investissements et de coopération technique conclu le 28 janvier 1963 entre la Suisse et le Cameroun ne donnent pas lieu à un appel d'offres distinct. Ainsi donc, les devises nécessaires pour le paiement d'importations de marchandises suisses figurant sur cette liste sont distraites des contingents globaux du programme général d'importation et, au besoin, de la réserve générale.

[1]) Les biens d'équipement font l'objet d'une répartition spéciale.
[2]) Voir FOSC. N° 279 du 28 novembre 1963.
[3]) Voir FOSC. N° 71 du 26 mars 1963.

76. 1. 4. 65.

## Auslands-Postüberweisungsdienst – Service intern. des virements postaux

**Umrechnungskurs ab 1. April 1965 — Cours de conversion dès le 1er avril 1965**

Belgien und Luxemburg/Belgique et Luxembourg: Fr. 8.80; Dänemark/Danemark: Fr. 63.10; Deutschland/Allemagne: Fr. 109.70; Frankreich/France: Fr. 89.10; Italien/Italie: Fr.–.69$^{95}/_{100}$; Marokko/Maroc: Fr. 87.05; Niederlande/Pays-Bas: Fr. 121.25; Norwegen/Norvège: Fr. 61.05; Oesterreich/Autriche: Fr. 16.90; Schweden/Suède: Fr. 85.—.

Grossbritannien und Irland (Eire)*)/Grande-Bretagne et Irlande (Eire)*): 1 £ Ster. ≙ Fr. 12.18. Zahlungen durch Vermittlung der (paiements par intermédiaire de la) Swiss Bank Corporation, London; Postcheckrechnung Nr. 40-600, Basel.

76. 1. 4. 65.

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern.

Rédaction: Division du commerce du Départ. fédéral de l'économie publique, Berne.

**Conventionsfreie Frachten ab Uebersee und England**
**Müller-Gysin AG.**
Basel Tel. (061) 34 67 00 Zürich Tel. (051) 48 08 36

Günstig abzugeben, auch gegen WIR
**einige Rechenmaschinen**
voll- und halbautomatisch, in einwandfreiem Zustand.
Postfach 2353, 8023 Zürich.

**Paiement du coupon N° 2**
**dès le 31 mars 1965**

| | |
|---|---|
| montant distribué | 25.50 |
| impôt anticipé et coupon | 2.— |
| montant à recevoir: | 23.50 |

Emission continue
à fr. 535.— y compris jouissance complète sur 1965.

## CAISSE D'ÉPARGNE ET DE CREDIT LAUSANNE

Vevey Lucens Morges Renens St-Prex

### AUGMENTATION DU CAPITAL SOCIAL 1965 de Fr. 10 000 000.- à Fr. 12 000 000.-

L'assemblée générale de nos actionnaires, tenue le 23 mars 1965, a décidé de porter le capital social de l'établissement de Fr. 10 000 000.— à Fr. 12 000 000.— par l'émission de 8000 actions nouvelles de Fr. 250.— nominal chacune, au porteur, entièrement libérées.

Les modalités de cette opération sont les suivantes:

1° 5 actions anciennes donnent le droit de souscrire à 1 action nouvelle au prix de Fr. 300.— net par titre, timbre fédéral compris.

2° Les nouvelles actions auront droit à la totalité du dividende de l'exercice 1965.

3° La libération des actions souscrites devra s'effectuer jusqu'au 30 avril 1965.

4° Le droit de souscription s'exerce par la remise du coupon N° 19.

5° Dès parution, les nouvelles actions seront cotées à la bourse de Lausanne.

Les souscriptions sont reçues au siège de Lausanne, aux succursales de Vevey et Lucens, ainsi qu'auprès des agences de Morges, Renens et St-Prex.

Sur demande, il sera remis aux intéressés un prospectus détaillé ainsi qu'un bulletin de souscription.

Les services de la banque sont à disposition pour la négociation des droits de souscription.

Lausanne, le 23 mars 1965 Au nom du conseil d'administration

Le président: Ch. Gillièron Le secrétaire: A. Cornaz

## INVESTIMMOB S.A.

Société anonyme dont le siège est à Lausanne

Suivant décision de l'assemblée générale des actionnaires du 27 mars 1965, le dividende afférent à l'exercice 1964 sera payable dès le 29 mars 1965, contre présentation du coupon N° 5 (cinq), à raison de fr. 60 moins impôts 30%, net fr. 42 pour les actions au porteur N° 10001 à 14 000 au domicile suivant:

Banque Cantonale Neuchâteloise, Neuchâtel.

INVESTIMMOB S.A.
Le conseil d'administration

## Ermano Holding AG., Biel

### Einladung zu einer ausserordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Montag, den 12. April 1965, 17.00 Uhr, im Hotel Rössli, Bürgerstube, Balsthal

**Traktanden:**

1. Orientierung über den Stand der Rationalisierung und der Geschäftsziele, insbesondere der Tochtergesellschaften, Tegra-Watch AG und Ioaa SA.
2. Beschlussfassung über die Erhöhung des Aktienkapitals von Fr. 2 000 000.– auf Fr. 3 000 000.– durch Ausgabe von weiteren:
   2500 Namenaktien à Fr. 100.– nom.
   1500 Inhaberaktien à Fr. 500.– nom.
3. Feststellung der Zeichnung und Einzahlung der neuen Aktien durch die Gewerbebank Baden in Baden, welche die Kapitalerhöhung fest übernommen hat.
4. Beschlussfassung über die entsprechende Aenderung des Art. 4 der Statuten.
5. Varia.

Die beantragte Statutenänderung liegt am Sitze der Gesellschaft in Biel zur Einsichtnahme auf.

Die Stimmkarten für die a.o. Generalversammlung können gegen Ausweis über den Aktienbesitz bei der Gewerbebank Baden, in Baden, bis spätestens 9. April 1965 bezogen werden.

Im Anschluss an die a.o. Generalversammlung findet eine Besichtigung der Räumlichkeiten des neuen Fabrikgebäudes statt.

Biel, den 31. März 1965 Für den Verwaltungsrat
der Präsident: Max Fluri

## Volksbank Hochdorf

Die Dividende für das Geschäftsjahr 1964 ist ab 29. März 1965 zahlbar mit Fr. 30.– brutto, abzüglich 30% Coupons- und Verrechnungssteuer, das heisst mit

Fr. 21.– netto

## Jos. J. Leinkauf S.A., Chiasso

Società Anonima di Trasporti

Gli azionisti sono convocati in

### assemblea generale ordinaria

per il giorno 15 aprile 1965, alle ore 10.30, presso la sede sociale in Chiasso.

**Ordine del giorno:**

1° Relazione del consiglio di amministrazione e del rapporto del revisore.
2° Presentazione dei bilanci chiusi al 31 dicembre 1962, 1963 e 1964, deliberazioni relative.
3° Nomina del consiglio di amministrazione e dei revisori.
4° Eventuali.

Per prendere parte all'assemblea, i Signori azionisti dovranno depositare le loro azioni presso la sede sociale almeno cinque giorni prima.

Chiasso, 1° aprile 1965 Il consiglio d'amministrazione

# LA RENTE IMMOBILIERE, GENEVE

## Augmentation de capital

Le capital est porté de Fr. 4 800 000.– à Fr. 6 000 000.– par l'émission de 6000 actions nouvelles, au porteur, de Fr. 200.– nominal qui auront droit au quart du dividende qui sera déclaré pour l'exercice 1964/65.

Le droit de souscription peut être exercé du

**1er au 12 avril 1965**

auprès de MM. PICTET & Cie, banquiers, à Genève.

Quatre actions anciennes donnent le droit de souscrire une action nouvelle au prix de:

| | | |
|---|---|---|
| Fr. 200.– plus Fr. 10.70 pour frais d'émission | = | Fr. 210.70 |
| plus timbre fédéral sur titres 2% | | Fr. 4.30 |
| soit contre paiement le 15 avril 1965 de: | | Fr. 215.— |

et remise du coupon N° 62 à détacher des actions anciennes.

Ce coupon perdra toute valeur s'il n'est pas utilisé pendant la période de souscription.

Genève, le 1er avril 1965. **Pictet & Cie**

Cette Maison tient des prospectus à disposition.

# Schweiz. Milch-Gesellschaft AG., Hochdorf

## AUFFORDERUNG

**an die Eigentümer von Inhaber-Aktien der Schweiz. Milch-Gesellschaft AG., Hochdorf.**

Wir bitten die Eigentümer von Inhaber-Aktien der Schweiz. Milch-Gesellschaft AG., Hochdorf, uns diese unter Angabe der genauen Adresse des Eigentümers zum Umtausch in Namenaktien gemäss Beschluss der Generalversammlung vom 28. Januar 1965 **umgehend** an das Aktienbüro der Schweiz. Milch-Gesellschaft AG., Hochdorf einzusenden.

Hochdorf, 27. März 1965 **Der Verwaltungsrat**

# CAISSE D'EPARGNE DU VALAIS

**Société mutuelle**

## Dividende 1964

Nous vous informons que le coupon N° 21 de nos parts sociales est payable dès le 1er avril 1965 à nos guichets et auprès de nos agences et représentants.

**Dividende net:** Fr. 9.60 par titre de Fr. 250.– et
Fr. 96.25 par titre de Fr. 2500.–.

Sion, le 29 mars 1965

# ROSEBA S.A., Welschenrohr

Die Aktionäre der Firma Roseba S.A., Welschenrohr, werden zur

## ordentlichen Generalversammlung

**auf Montag, 12. April 1965, 14.30 Uhr, im Gasthof Kreuz, Welschenrohr, eingeladen.**

**Traktanden:**

1. Protokoll.
2. Jahresbericht, Bilanz und Gewinn- und Verlustrechnung 1964. Bericht der Kontrollstelle.
3. Beschlussfassung über Verwendung des Reingewinnes und Gewinnvortrages.
4. Décharge-Erteilung.
5. Wahl der Kontrollstelle.
6. Verschiedenes.

Der Bericht der Kontrollstelle liegt bei der Allg. Treuhand AG. Biel, 8, rue Nidau, oder am Sitze der Gesellschaft gegen Aktienausweis auf.

**Für den Verwaltungsrat:**
Der Präsident.

# Peugeot Suisse S.A., Genève

Les actionnaires sont convoqués pour le jeudi **15 avril 1965**, au siège de la société, à **10 heures**, en

## assemblée générale ordinaire

**Ordre du jour:**

1° Rapport du conseil d'administration.
2° Rapport des contrôleurs.
3° Approbation des comptes et décharges aux organes sociaux.
4° Nomination des contrôleurs.

Le bilan, le compte de profits et pertes, le rapport de gestion et celui des contrôleurs sont à la disposition des actionnaires au siège de la société.

Genève, le 1er avril 1965 **Le conseil d'administration**

# RECTIFICATION

La Société Liberop S.A. rectifie sa publication du 25 mars 1965 dans la Feuille officielle Suisse du commerce en ce sens que c'est par erreur que la Société Romande Ofor S.A. a été mentionnée comme fiduciaire de **Liberop S.A.**


## Sofort-Kopie mit MEMOFAX

Dieses Trocken-Kopier-System kennt nur Vorteile.
- Sparsam, da kein teures Photokopier-Papier und keine Entwicklungsbäder mehr nötig.
- Rasch. In Sekundenschnelle die gewünschte Kopie gebrauchsbereit.
- Einfach. Kein Anwärmen, keine Belichtungsprobleme.
- Originaltreue Briefe, Drucke, Zeichnungen ergeben eine tadellos saubere Schwarz-weiss-Kopie. Diese kann nicht gefälscht werden.
- Zeitsparend. Zeitraubendes Durchlesen von Abschriften fällt weg.
- Wirtschaftlich, weil beliebig viele Kopien in gleicher Güte.

Trockenkopien direkt auf Umdruck- oder Offset-Folien zwecks rascher Vervielfältigung in grosser Auflage. – Konkurrenzloser Preis – Fr. 850.–
MEMOFAX für fortschrittliche Betriebe.
Praktische Vorführung oder Prospekt durch

Bähelli
Büro-Organisation
Basel, Freie Strasse 88
Telefon (061) 24 38 85


# ZÜRCHER ZIEGELEIEN

Die Aktionäre unserer Gesellschaft werden hiermit zur

## 54. ordentlichen Generalversammlung

**auf Mittwoch, den 28. April 1965, 18.00 Uhr, ins Zunfthaus «Zur Zimmerleuten», Zürich,** eingeladen.

**Traktanden:**

1. Geschäftsbericht, Jahresrechnung und Bilanz 1964 sowie Bericht der Kontrollstelle.
2. Beschlussfassung über die Entlastung der Verwaltung.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinns.

Bilanz, Gewinn- und Verlustrechnung nebst dem Bericht der Kontrollstelle liegen im Büro Talstrasse 83, Zürich 1, den Aktionären zur Einsicht auf. Dort kann auch der gedruckte Geschäftsbericht bezogen werden.

Stimmkarten können gegen genügenden Ausweis über den Aktienbesitz bezogen werden bis zum 27. April 1965, 12.00 Uhr, im Büro Talstrasse 83, Zürich 1.

**Zürich**, den 23. März 1965 **Der Verwaltungsrat**

# Aktiengesellschaft UNION Oberdiessbach

**Blechdosen- und Plakatfabrik**

Die Einlösung des Aktiencoupons Nr. 11 findet mit netto Fr. 21.– nach Abzug von 30% Coupons- und Verrechnungssteuer ab 27. März 1965 bei der Ersparniskasse in Oberdiessbach und unserer Gesellschaftskasse statt.

Oberdiessbach, 26. März 1965 **Der Verwaltungsrat**

# SOGEP S.A.

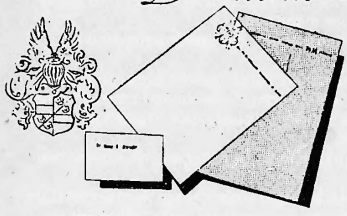
Pour l'exercice 1964, l'assemblée générale du 17 mars 1965 a décidé le paiement d'une allocation de Fr. 1.50 par bon de jouissance.

Cette allocation sera payable sous déduction des impôts fédéraux de 30%, soit à raison de Fr. 1.05 par bon de jouissance, à partir du 1er avril 1965, contre la remise du coupon N° 8, à la caisse des établissements suivants:

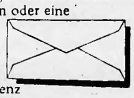
Messieurs Pictet & Cie., à Genève
Messieurs Lombard, Odier & Cie., à Genève
Union de Banques Suisses, à Genève
Société de Banque Suisse, à Genève
Crédit Suisse, à Genève

**Le conseil d'administration**

# Private Drucksachen



Wir besorgen den Druck
Ihrer Karten, Briefbogen und Couverts.
Ein Wappen, Initialen oder eine
gediegene Schriftzeile
mit Name und Adresse,
in Stahlstich, Prägung
oder Buchdruck geben
Ihrer Korrespondenz
die persönliche Note.
Privat-Drucksachen sind
geeignete Geschenke. Verlangen Sie
bitte unsere Musterkollektion,
und bestellen Sie frühzeitig.



LANDOLT-ARBENZ CO AG

ZÜRICH, BAHNHOFSTRASSE 65, TELEPHON 23 97 57



**HOTEL HERTENSTEIN bei Weggis direkt am Vierwaldstättersee**

**Eröffnung 11. April**

**Ganzes Haus modern ausgebaut und renoviert**

Ihr Familienhotel an ruhiger Lage für erholungsreiche, geruhsame Oster- und Frühlingsferien. Grosse private Parkanlagen. Geeignete Räumlichkeiten für Tagungen und Anlässe. **Tel. (041) 82 14 44**

G. Jahn



# Direktwerbung

**im In- und Ausland durch**

**JAEGGI & WEIBEL**

**Zentrale für Direktwerbung**

**Zürich 1**

Rämistrasse 5 Telephon 051/34 44 40

1. **Eigener Adressenverlag**
   neuzeitlich mechanisiert zur sauberen, schnellen Adressierung Ihrer Werbedrucksachen;
   a) **Geschäftsadressen jeder Art aus der ganzen Schweiz** (Fabriken, Handwerk und Gewerbe, Handel, freie Berufe, Verbände, Behörden, kollektive Haushaltungen usw.); Spezialzusammenstellungen und Auswahlen nach Bedarf.
   b) **Privatadressen aus der ganzen Schweiz,** erfassen **die Käuferschichten unserer Zeit,** sind vielseitig und zweckdienlich auswählbar;
   c) **Auslandadressen.**
   Als Mitglied des Verbandes EUROPADRESS und MASA (USA) können wir Ihnen Geschäftsadressen westeuropäischer Länder und aus Uebersee vermitteln und Werbeaufträge für diese Länder entgegennehmen.
2. **Eigene, neueingerichtete Druckerei** mit modernstem Photolabor; Rasteraufnahmen, Verkleinerungen, Montage, Satz. — Reklamedrucksachen aller Art. **Photodruck,** ein- und mehrfarbig bis A3. **Formulardruck.**
3. **Werbe- und Verkaufsbriefe**
   a) Roboter-Briefe (einzeln mit elektr. Schreibmaschinen getippt);
   b) Multigraph-Briefe (Pica- und Perlschrift);
   c) Illustrierte Verkaufsbriefe, ein- und mehrfarbig.
4. **Vervielfältigungen**
   in verschiedenen Verfahren für grosse und kleine Auflagen, auch fremdsprachig.
5. **Versand-Service:** Falzen, Verpacken, Spedieren.
6. **Uebersetzungen** technischer und reklametechnischer Natur in und aus westeuropäischen Sprachen.

**ALLES UNTER EINEM DACH!**


Das

## Depositenheft Nr. 67 121

mit einem Guthaben von Fr. 6000.65, ausgestellt von der Schweizerischen Kreditanstalt, Stadtfiliale Aussersihl, Zürich, wird vermisst.

Allfällige Inhaber dieses Depositenheftes werden hiermit aufgefordert, dasselbe innert sechs Monaten, von heute an gerechnet, an den Schaltern der Schweizerischen Kreditanstalt vorzuweisen, widrigenfalls dieses Einlageheft als kraftlos erklärt und an dessen Stelle neu ausgestellt würde.

Zürich, 26. März 1965 **Schweizerische Kreditanstalt**


**Aktiendruck** seit Jahren unsere Spezialität **Aschmann & Scheller AG.** Buchdruckerei zur Froschau Zürich 25 Tel. (051) 32 71 64



## Sehr guter Zins bei aller Sicherheit

Unser Betrieb ist auf die Dauer so gut beschäftigt und so rentabel, dass wir für Kapital bis zu Fr. 500 000

**7%** jährlicher Zins für 3 Jahre fest,

**8%** für 5 Jahre fest auslegen können.

Das Kapital kann einwandfrei sichergestellt werden, zum Beispiel durch Grundpfand. Teilbeträge, gleichrangig gesichert, sind erwünscht. Prüfung und Ueberwachung durch seriösen Treuhänder.

Offerten unter Chiffre OFA 3697 j an Orell Füssli-Annoncen AG., 8022 Zürich



- Anmeldung von Fabrik- und Handelsmerken in allen Staaten.
- Nachforschungen (eigene Verzeichnisse sowie alphabetische und phonetische Kartotheken).
- Vorschläge für neue Marken und Handelsnamen.
- Kollisionsüberwachung.
- Gutachten und Beratung.

**A. W. Metz & Co.**
Markenschutzbüro

Neue Adresse:
**Walchestrasse 23**
**8006 Zürich**
Telephon (051) 28 95 45
Telegramme: Trademarks Zürich



Zufolge Einsatz von Fakturiermaschinen mit Datenerfassungsgeräten werden unsere bisherigen vollautomatischen und elektronischen

**Fakturiermaschinen**

mit Garantie günstig verkauft

Anfragen unter Chiffre 7977–42 an Publicitas 8021 Zürich



Verlangen Sie beim Schweizerischen Handelsamtsblatt unentgeltliche Probenummern der Monatsschrift «Die Volkswirtschaft» (Wirtschaftliche und sozialstatistische Mitteilungen, Konjunkturberichte über In- und Ausland, Erhebungen über die Entwicklung der Löhne, Lebenskosten und Grosshandelspreise u. a. m.)



Wegen Systemwechsel günstig zu verkaufen

**1 Tabulator IBM 420**

mit Multiplikation und Division Multiple Line Printing Bill Feed.

Anfragen sind zu richten unter Chiffre OFA 459 Zv an Orell Füssli-Annoncen AG 8022 Zürich.



**Bandeisen**

FISCHER & CO. REINACH 6

*Inserate*

im Schweizerischen Handelsamtsblatt haben stets Erfolg!



**SIP** Société Internationale de Placements

## Einlösung von Semestercoupons per 1. April 1965

**SWISSIMMOBIL SERIE D**

| | | |
|---|---|---|
| Semestercoupon Nr. 54 | | Fr. 57.— |
| abzüglich: | | |
| Couponsteuer | Fr. 2.14 | |
| Verrechnungssteuer | Fr. 19.14 | Fr. 21.28 |
| pro Anteil | | Fr. 35.72 |

Die erhöhte Ausschüttung enthält einen Gewinn-Anteil aus Liegenschaftenverkäufen von Fr. 27.—.

**SWISSIMMOBIL SERIE GENF**

| | | |
|---|---|---|
| Semestercoupon Nr. 38 | | Fr. 11.— |
| abzüglich: | | |
| Couponsteuer | Fr. —.21 | |
| Verrechnungssteuer | Fr. 1.89 | Fr. 2.10 |
| pro Anteil | | Fr. 8.90 |

Zur Geltendmachung des Verrechnungs- oder Rückerstattungsanspruches für die Verrechnungssteuer sind folgende Bruttobeträge maßgebend:

SWISSIMMOBIL, SERIE D Fr. 70.89 SWISSIMMOBIL SERIE GENF Fr. 7.—

Zahlstellen:

**Schweizerischer Bankverein**
**Schweizerische Kreditanstalt**
und ihre sämtlichen Geschäftsstellen
**Bankhaus E. Gutzwiller & Cie., Basel**

**Gegenwärtig werden Anteile folgender Serien laufend ausgegeben:**

**ENERGIE-VALOR**
Anlagefonds für Werte der Energiewirtschaft

**ANGLO-VALOR**
Anlagefonds für Werte des Britischen Commonwealth

**EUROPA-VALOR**
Anlagefonds für europäische Werte

**USSEC**
Anlagefonds für amerikanische Werte

**CANASEC**
Anlagefonds für kanadische Werte

**SWISSVALOR**
NEUE SERIE
Anlagefonds für schweizerische Werte

**SWISSIMMOBIL 1961**
Anlagefonds für schweizerische Immobiliarwerte

**Société Internationale de Placements (SIP), Basel**

Schweizerische Bankvereine
Schweizerische Kreditanstalt

SIP ANLAGEFONDS



# Cadeaux publicitaires

**ou cadeaux de jubilés**

Un choix énorme – et toujours les dernières nouveautés! Pour cheque budget – pour tous les goûts. Nous vous eiderons avec pleisir à trouver l'artiele qu'il vous faut! Demendez dès aujourd'hui, sans engegements, la visite de notre représenlent.

**Fabrication et représentations générales:**
Kurt Herzog SA. 8006 Zürich Schaffhauserstr. 24 Tél. 051 / 28 40 48


**République et canton de Neuchâtel**

**Greffe du Tribunal de Neuchâtel**

## Avis d'inventaire et sommation publique

(Articles 580 et suivants du Code civil suisse)

Les héritiers de Dame

### Nelly Louise Guinand née Rossier

fille d'Emile Jean et de Lizzie Maria née Awen, veuve d'Edmond Guinand, dès le 11 octobre 1959, née le 5 juin 1886, originaire de Les Brenets, domiciliée à Neuchâtel, chemin des Pavés 5a, décédée le 7 mars 1965, à Neuchâtel, ayant, à la date du 11 mars 1965 réclamé l'inventaire prévu par les articles 580 et suivants du Code civil suisse, le président du Tribunal du district de Neuchâtel, somme les créanciers et les débiteurs du défunt, y compris les créanciers en vertu de cautionnements, de produire leurs créances et de déclarer leurs dettes au Greffe du Tribunal jusqu'au 3 mai 1965 inclusivement.

Il est rappelé aux créanciers du défunt que s'ils négligent de produire leurs créances en temps utile, ils courent le risque (Code civil, art. 582, 2e alinéa, et 590, 1er alinéa) de perdre leur droits contre les héritiers.